Otros periódicos podrán dar algunas noticias; nosotros las damos todas

# LA INFORMACION

El periódico de más circulación dentro y fuera del país.-

Nuestros registros de suscritores están abiertos al público

DIARIO DE LA MAÑANA

Ocho páginas todos los días por 5 céntimos

Año VII • San José de Costa Rica, Sábado 23 de Octubre de 1915 número 3288

# Ultimas noticias del conflicto europeo

## Los rusos obtienen señalados triunfos.-Actividad de los submarinos ingleses en el Báltico.=El ferrocarril Nish=Salónica ha sido cortado

### EL FERROCARRIL ENTRE SALONICA Y NISH HA SIDO CORTADO EN DOS PUNTOS

PARIS, 21.— Se ha publicado oficialmente la noticia procedente de Nish, de que el ejército serbio se encuentra ahora enteramente amenazado, porque el ferrocarril de Salónica a Nish está cortado en dos puntos.

### GRANDES VICTORIAS DE LOS RUSOS—CAPTURA DE UNA BATERIA DE HOWITZERS INTACTA

PETROGRADO, 21—Un boletín oficial dice: Continúa la lucha en la región de la carretera de Mitau y en los alrededores de Olai, también en muchos puntos en la selva al este del camino. Nuestros aeroplanos hicieron ayer incursiones a la estación de Friedrichstadt, al suroeste de Mitau, y arrojaron varias bombas a los edificios y al material rodante. En el frente de Dvinsk los alemanes hicieron un ataque en la región del camino de Dvinsk a Novoalexondrovick y hacia el sur del lago Voginkoye. El enemigo atacó la aldea Urmiski, pero nuestro fuego lo hizo retroceder. En la ribera izquierda del Styr nuestras tropas continúan su persecución al enemigo, que se retira en desorden, esparciéndose al través de la selva. Tomamos ayer, después de un corto combate, la hacienda Mulzilk, al sur de la aldea del mismo nombre, y rechazamos los ataques del enemigo cerca de la aldea Souycitza, sobre el Styr, más abajo de Rafalowka, haciendo más prisioneros y tomando más ametralladoras. Del informe suplementario aparece que los oficiales del primer cuerpo de granaderos alemanes, que se dice fueron tomados prisioneros ayer, comprendían un comandante de batallón y su ayudante, y los comandantes de compañías. Los cañones tomados comprenden una batería de howitzer completamente intacta, y gran cantidad de cartuchos. En el Cáucaso la situación es estacionaria.

### LOS SUBMARINOS INGLESES Y SUS HAZAÑAS EN EL BALTICO

BERLIN, 21—El Almirantazgo admite que submarinos ingleses en el Báltico han hundido seis barcos mercantes alemanes. Dice además que se enviarán zeppelines para cazar a los submarinos y que se han tomado otras medidas importantes para limitar los daños causados por os submarinos británicos. Añade que las pérdidas no han interrumpido el comercio germánico en el Báltico y que los vapores continúan su tráfico entre los puertos escandinavos y los alemanes. Dice también que continuará el movimiento marítimo de tropas y que hasta la fecha no ha sido hundido ningún transporte.

### BOLETIN FRANCES

PARIS, 21.—Un boletín oficial dice: Después del bombardeo de que se habló ayer en la tarde, al frente de Reims y en todo el frente que se extiende entre Butte de Firy y Prunay, los alemanes renovaron sus ataques, frente a la mencionada región, a pesar de la violencia del fuego de artillería, preparatorio al ataque, para ensanchar la densidad de la extensión que debía abrazar el ataque con gases asfixiantes. El enemigo sufrió muchos reveses en las distintas ocasiones, causados por nuestras ametralladoras y el fuego concentrado de nuestra artillería. Por último lo detuvimos frente a nuestros alambradas sin que lograra penetrar en nuestra primera línea de trincheras. Anoche rechazamos igualmente un ataque alemán dirigido contra nuestras posiciones en la selva de Guivenchy al Noreste de Souchez. En el distrito de Lorena, un ataque de sorpresa de parte del enemigo contra nuestras avanzadas de observación al Este de Moncer resultó un completo fracaso. Nada hay que anunciar en el resto del frente.

### TRIUNFOS DE LOS RUSOS

PETROGRADO, 21.—Un boletín oficial dice: En el distrito al Sureste de Aranovich, nuestras tropas, después de un ataque de sorpresa, tomaron ayer las posiciones alemanas de Ekianovich, Odoknerschisheviek y Nagornia, tomando prisioneros a setenta y cinco oficiales y 3,552 soldados austro-alemanes, además de diez ametralladoras y varios cañones.

### ACCIDENTE

PARIS, 21.— En la explosión en la calle de Tolciac hubo cincuenta y tres heridos, entre ellos Billan, el Director.

### LA ISLA DE CHIPRE COMO PRECIO DE LA INTERVENCION DE GRECIA

LONDRES, 21.—Se susurra que el Gobierno británico le ha propuesto al de Grecia cederle la isla de Chipre, a cambio de que entre en la guerra a favor de los aliados. La prensa considera auténtico este rumor, pero en general no lo aprueba. El "Standard" dice: "Nos oponemos al soborno de Inglaterra, máxime cuando es inútil porque incuestionablemente es un soborno el ofrecer la isla de Chipre, y lo único que diferencia este soborno al de los alemanes es que ellos ofrecen territorio de otros pueblos y nosotros el nuestro. Si el Gobierno griego frescamente rehusa cumplir lo pactado con Serbia ¿cómo podremos estar seguros de que cumplirá otro pacto y cómo nuestros compromisos podrían ligar a estadistas que acaban de deshonrar su firma en un tratado y cómo perfidias de esta clase se recompensan con donativos de territorio británico?

## Eleuterio Venizelos, el essadista inflexible de Grecia a quien el curso de los futuros acontecimientos le hará justicia, y Macedonia, la manzana de la discordia en los Balkanes

M. VENIZELOS

BALKAN MAP

Eleuterio Venizelos es un político inteligente, perseverante, enérgico, inflexible, laborioso, honrado y con fe. Y cuando se dan estas cualidades en un político, aparece el estadista. Venizelos es un estadista.

Grecia sufrió por él una completa trasformación. Acabó con los partidos que carecían de ideales. Saneó la administración pública, concluyendo con muchos abusos, y obligando a todos los ciudadanos a contribuir al levantamiento de las cargas. Apartó al ejército de las luchas políticas, infundiéndole valor patriótico.

No es un orador ampuloso, ni un escritor atildado, pero habla y escribe con la corrección bastante para que las palabras sirvan fielmente a sus ideas.

Su laboriosidad es tal que ha desempeñado, con el Parlamento abierto, acosado por los políticos de antiguo cuño, la Presidencia del Consejo, el Ministerio de Relaciones Exteriores, el Ministerio de Guerra y el Ministerio de Marina.

Su tenacidad servida por un carácter aparentemente flexible, se revela en el hecho de no ser griego, sino cretense, y haberse impuesto en Grecia.

Se refieren muchos rasgos que pintan al hombre.

Había una insurrección en Creta contra Turquía. Los insurrectos proponíanse anexionar la la isla a Grecia. El Sultán Abdul Hamid ofreció a Venizelos hacerle Príncipe de Creta y abrazaba la causa turca. La contestación de Venizelos fue alistarse como voluntario en las filas insurrectas.

Su espíritu es eminentemente conservador. En Tesalia no quiso acceder a las expropiaciones que se le pedían: cretense, se negó a abrir las puertas del Parlamento griego a los Diputados de Creta; amante del ejército, sacrificó con frecuencia a los jefes superiores por juzgar que no tenían capacidad profesional bastante.

Así logró hacer justicia, administración y ejército; sanear la hacienda, en forma que Grecia pudo arrostrar dos guerras sin quebranto grave de su Erario, y constituir la Liga Balkánica, merced a la cual el panhelenismo recibió satisfacción e impulso.

### EL GRAN PAPEL QUE HA DESEMPEÑADO VENIZELOS LA OPINION DE ESTE GRAN ESTADISTA RESPECTO DE LA PARTICIPACION DE GRECIA EN LA GUERRA Y SUS IDEAS RESPECTO A MACEDONIA

En los momentos actuales es curioso recordar lo que representa Venizelos en la política griega. Se le ha tomado como un símbolo intervencionalista, pero su intervencionismo es condicionado.

Y esas condiciones se muestran en dos memorias que dirigió al Rey, y las cuales determinaron su salida del Gobierno la vez anterior.

Recordemos sus líneas generales.

La primera fue elevada al monarca, como justificación de la respuesta que Venizelos creía deber darse a Sir Edward Grey, que había invitado a Grecia a una intervención militar.

Entonces Serbia estaba amenazada de una invasión. "Se detendrá ésta —preguntaba Venizelos—ante nuestras fronteras macedónicas, y no será llevada hasta Salónica? Aún suponiendo que Austria se contentase con el aplastamiento militar de Serbia, veía en Bulgaria la propensión a entrar por la Macedonia anexionada a los serbios, y en este caso, Grecia tendría que luchar al lado de Serbia; haciendo honor al tratado de alianza suscrito entre los dos países. Si ni aun así se hiciera, el equilibrio de los Balkanes quedaría roto en favor de Bulgaria.

Fundado en estas razones, Venizelos, por su talento, y por su honradez, juicio, debía empezarse por buscar la cooperación de Rumania, y, a ser posible, también de Bulgaria.

Para lograrlo proponía que no se pusieran dificultades a la entrega a Bulgaria, por parte de Serbia, de los terrenos de la Macedonia, aun cuando llegaran a extenderse a la orilla derecha del Vardar, y además el sacrificio del actual puerto heleno de Cavalla. Estas concesiones no debían ser para asegurar la neutralidad de Bulgaria, sino para lograr su intervención al lado de las potencias aliadas.

Bulgaria debería, además, comprometerse a comprar los bienes de todos los habitantes griegos que emigraseu a Grecia en la parte que le fuera anexionada, y al cambio de las poblaciones griegas que habitan en Bulgaria, por las búlgaras que habitan en Grecia, con la compra, por ambos Estados, de los bienes respectivos de una y otra.

Con el fin de obtener una frontera estratégica y sólida, Venizelos pedía que, en caso de que Bulgaria se extendiese más allá del Vardar, el sector Doiran Guerguelí pasaría a manos de Grecia.

Por otra parte, las potencias aliadas deberían facilitar a Grecia fondos para compra de material y aprovisionamientos militares.

En la segunda memoria elevada al Rey, Venizelos precisaba más las concesiones a hacer y las compensaciones a exigir. Grecia pedía en el Asia Menor, a cambio de Cavalla, la parte que va al Oeste de una línea que, partiendo del Cabo Phineca al Sur, sigue las montañas, de Al-dag, Kistet-dag, Cavli-dag, Anamas-dag, para alcanzar Sultan-dag y que, de allí, por Kesirdag, Turman-dag, Chrail-dag, Dumnitza-dag, llega al Kaz-dag en el Golfo de Adramit. Supone este una extensión de 125.000 kilómetros cuadrados (otra Grecia como la de ahora, después de los terrenos anexionados en dos guerras victoriosas), con una población de 800.000 habitantes; en tanto que la comarca de Cavalla, que se cedería a los búlgaros, es solo de 2.000 kilómetros cuadrados con 30 mil habitantes. A lo que si se oponía Venizelos era a la cesión inmediata de Cavalla.

El Rey Constantino, el hombre de las grandes vacilaciones, estuvo en desacuerdo con Venizelos en esta política y el resultado fue la dimisión del estadista más grande de Grecia y uno de los que más se han atraído las simpatías del mundo entero por su energía, por su talento, y por su honradez.

### LOS BULGAROS NO HAN TOMADO VLANIA

ATENAS, 21.— Despachos de la Legación rusa dicen que los búlgaros no han tomado Vlania sino que están contenidos por las formidables defensas de Vlania; sin embargo, lograron ocupar el ferrocarril al Norte de la ciudad. Continúa indecisa la gran batalla. Las tropas francesas guardan las comunicaciones a la izquierda del Gievgeli y en la dirección de Vlania.

### UN BARCO INGLES CON AMBULANCIAS FUE TORPEDEADO

LONDRES, 21.—Un submarino alemán torpedeo a un barco que llevaba cincuenta ambulancias para el fondo de socorros franceses y que la Gran Bretaña entregó al representante de aquel Gobierno. El fondo de socorros será reemplazado dentro de poco con donativos de particulares. El corresponsal de la "Reuter" informa sobre la llegada de Dumba a la Haya, acompañándolo el Ministro austriaco, quien lo recibió en Rotterdam. Celebró varias entrevistas, las que probablemente serán publicadas mañana.

### EL AVANCE TEUTON ES LENTO

BERLIN, 21.—El Ministro de la Guerra anuncia que los austro-alemanes están haciendo retroceder a los serbios en todo el frente, aunque el avance teuton es lento. Los serbios fueron sacados esta mañana de sus posiciones bien fortificadas cerca de Ripank, y los búlgaros han avanzado algo más.

### LA HECATOMBE ARMENIA

PETROGRADO, 21. (Vía Londres). — Cálculos hechos por el diario armenio "Oshak" hacen ascendar el número de habitantes armenios en Turquía a un millón doscientos mil, antes de la guerra, y dice que ahora no quedan más que unos doscientos mil, los cuales pueden desaparecer antes de que termine la guerra, a causa de la política de ese reino.

### UN DIRIGIBLE INGLES QUE VA A DAR MUCHO QUE HACER

LONDRES, 21.— El "Daily Express" dice que el Almirantazgo anuncia que los londinenses, tendrán la oportunidad de ver uno de los secretos de la Gran Bretaña. En efecto, un dirigible voló por vía de ensayo sobre la ciudad a las seis y media de la tarde. Era una pequeña nave aerea, de color oscuro y fusiforme. Se dirisó de golpe sobre el Támesis, viajando a velocidad considerable. Parecía ir a mucha mayor altura que un zeppelin, a cerca de diez mil pies. Sus máquinas no eran perceptibles ni para los oidos más finos. La nave parecía mucho más pequeña que cualquier zeppelin.

### LA ACTIVIDAD DE LOS SUBMARINOS

BERLIN, 21.— (Por radiograma a Sayville). La Agencia de Ultramar publica la noticia de que en Setiembre los submarinos alemanes hundieron 20 barcos y pesqueros enemigos con un tonelaje de 12,000. Las minas destruyeron 8 mercantes con 20,610 toneladas y el total de todo eso es la mejor prueba de la falsedad de las noticias inglesas de que la actividad de los submarinos ha cesado a causa de las grandes pérdidas.

### MEDICOS ENCUBRIDORES

PARIS, 21.—"La Liberte" dice que las autoridades militares han organizado un servicio de médicos que facilitan certificados fraudulentos de inutilidad para el servicio activo mediante los cuales sus portadores sirven en armas auxiliares del ejército y añade que se han practicado muchos arrestos.

### LA OFERTA A GRECIA

LONDRES, 21.— Grecia no ha contestado aun sobre el ofrecimiento de la isla de Chipre.

Un despacho de Roma dice que la Entente enviará a Grecia un ultimatum insistiendo en que defina inmediatamente su posición.

El "Daily Chronicle" declara que Grecia está tomando en consideración el ofrecimiento de Chipre y agrega que la gran masa de los griegos apoya a Venizelos.

El "Daily Telegraph" publica un telegrama de Atenas que la oferta ha hecho muy buen efecto en Grecia puesto que es una concesión inmediata y efectiva y no una promesa, que Alemania podría insinuar que nunca se cumpliría y si la nación permite que Zaimis la rechace el mundo cambiará de opinión acerca de la seriedad de las aspiraciones helénicas.

### LA SITUACION EN NISH ES CADA VEZ MAS SERIA

NISH, 21.—Un boletín oficial dice: "La situación se hace cada vez más seria. La resistencia de las tropas es desesperada, heroica, pero la fuerte presión de los austro-alemanes por el Norte amenaza seriamente. Las masas búlgaras por el Este amenazan al ejército que ahora está cortado de Salónica. La llegada de las tropas aliadas se espera con gran ansiedad. Los serbios en el Norte se sostienen en Rekhmotz, Alevandaro, Vatz, Daibgolobo y en la línea de Asegnuade-Kosmail y en la ribera derecha del Kolombazo. En el frente oriental mantienen a Eaictchavi, Pirit y Vlassina, pero los búlgaros han tomado las ciudades de Vraya y Vilorso, cortando la línea férrea a Salónica en dos lugares. Esto establece el hecho de que los búlgaros han tomado a Vranva".

### NO HABRA PAZ

ROMA, 21.—El Rey de Bélgica rechazó las insinuaciones del Papa para que tomara la iniciativa en las medidas en favor de la paz. El Rey Alberto contestando a Su Santidad le dice que luchará mientras Bélgica esté en esclavitud.

### LA DEFENSA AEREA

LONDRES, 21.—En la Cámara de los Comunes, Balfour al contestar una lluvia de preguntas acerca de las medidas que se han tomado para alejar las incursiones aereas dijo que los aeroplanos no ofrecen una adecuada defensa contra los zeppelines; que por esta razón se han agregado expertos artilleros navales a las baterias contra aeroplanos y las estaciones de reflectores. Repitió que el mal tiempo había estorbado la acción de los aeroplanos durante la última incursión. Con motivo de la confusión que existe entre morosos franceses y deudores austro-alemanes, el Gobierno ha autorizado a la Cámara para que haga una lista general de créditos y deudas a ciudadanos franceses en Austria y Alemania. La información obtenida se empleará en el arreglo internacional de los créditos franceses en países extranjeros. Se dice que las obligaciones alemanas totalizan varios millones de francos con plazo vencido.

La última lista de muertos y heridos a causa de la explosión de ayer es de 34 muertos y 51 heridos, algunos de ellos

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

### DESTRUCCION DE UN TREN

VIENA, 21.—Se anuncia la destrucción de un tren armado ruso dando por resultado de la lucha la toma de grandes cantidades de armas y pertrechos japoneses.

### ESCASEZ DE GRASAS EN BERLIN

PARIS, 20.— Se anuncia que en Berlín no hay mantequilla y que en Viena el domingo en adelante se ordenará un inventario general de las existencias grasas, y que quienes las oculten serán susceptibles de la pena de prisión y de una multa de veinte mil coronas ....

### NUEVA REGULARIZACION DE LA HERALDICA. ....

PARIS, 20.— Se sabe que en Viena las armerías no podrán llevar en lo futuro otro escudo o signo de heráldica fuera de uno en que figura la unión política de los diferentes pueblos. ....

### OPERACION DE LA PRINCESA DE CONNAUGHT.

NUEVA YORK, 20.— Despacho especial de Londres para The Herald dice que la Princesa Arthur de Connaught sufrió una operación de apendicitis aguda el domingo recién pasado. Su estado es satisfactorio hasta ahora.

### DOS HOSPITALES EXTRANJEROS EN PARIS.

PARIS, 20.— En el Prado Catalán ha sido instalado un hospital holandés y en el Museo Galliere otro danés.

### CONTRA LOS MONOPOLIZADORES DE VIVERES

PARIS, 20.— M. Malvy, Ministro de lo Interior, invita a todos los Prefectos de provincia a descargar todo el peso de la justicia sobre los monopolizadores de los artículos alimenticios.

### DECLARACIONES DEL EX-MINISTRO FRANCES EN SOFIA

PARIS, 21—La retirada rusa ha sido hábilmente explotada por los agentes alemanes, lo que produjo como causa inmediata un cambio contra el sentimiento en favor de los aliados que existía en el pueblo búlgaro, el que es intensamente prático. La manifestación hecha por el Ministro francés en Sofía al corresponsal del "Journal du Pireaus", dice: "El cambio coincidió con la vista del Conde de Mecklenburg, quien encontró un instrumento fácil en el Czar Fernando, ciego creyente en la victoria de Alemania. La noticia del triunfo obtenido en la Champagne vino demasiado tarde para restablecer el equilibrio. Los búlgaros no entienden nada de los cálculos diplomáticos y sólo ven la conquista de Macedonia. Seguramente si la bandera rusa apareciese en Varna o Burgas, ese hecho despertaría en sus almas cosas muy queridas para ellos, pero el interés está antes que el sentimiento. Sería prematuro expresar, al menos por un mes, nada respecto a la posibilidad de una revolución. Los búlgaros se están embarcando en una riesgosa aventura, sin entusiasmo; pero queda fuera de duda que si ellos descubren que han sido engañados procurarán castigar al culpable La ruptura de las relaciones diplomáticas dejó estupefactos a los búlgaros. Aun en el momento en que acudimos a obtener nuestros pasaportes nadie en Sofía creía que nos retirabamos. Se nos trató con la mayor cordialidad y nuestro viaje para Dedeagatch se efectuó sin ningún incidente."

### LOS BULGAROS FORTIFICAN LA FRONTERA RUMANA

PARIS 21—Despacho de Ginebra para Le Journal dice que el diario rumano "Adeverul" anuncia que en los alrededores de Roustchouk los búlgaros construyen pequeñas terrazas cimentadas para emplazar piezas de artillería y que las mujeres, los viejos y los niños, lo mismo que los obreros rumanos han sido rigurosamente excluidos de la región. También fortifican las colinas situadas a ocho kilómetros de Roustchouk que dominan la Isla Rumana y la población de Guirgevo y las posiciones rumanas desde Dobroudja hasta Tartucaia.

### AEROPLANO ALEMAN DESTRUIDO

PARIS 21—De Amsterdam comunican que al Norte de Coutrai un aeroplano aliado obligó a un aeroplano alemán del tipo Taube a aterrizar dentro de las líneas aliadas y que los aviadores, que resultaron heridos, fueron hechos prisioneros.

### LAPEYRERE CITADO EN LA ORDEN DEL DIA

PARIS 21—El Almirante Boué de Lapeyrere, Comandante de la flota francesa, fué citado en la orden del día de la marina.

### REQUISA DE VAPORES POR INGLATERRA

LONDRES 21—El Gobierno británico ha hecho una requisa de todos los vapores de propiedad de las Compañías Nelson Line y Nelson Steam Navigation que se encuentren en cualesquiera de los puertos de la Argentina y el Uruguay.

### EL CAPELLAN MAYOR DEL EJERCITO ITALIANO HA SIDO HERIDO

GENOVA 21—El Capellán General del ejército italiano, Giovanno Barrazone, que fué hace poco condecorado con la medalla de plata del valor, resultó herido en uno de los últimos combates en el frente.

### ALEMANIA ATACARA EL CANAL DE SUEZ

NUEVA YORK 21—Según declaraciones de Charles H. Ault, de Newark, quien llegó a bordo del vapor "Lapland" procedente de Alemania, donde ha permanecido varias semanas tratando el asunto de tintes, Alemania piensa iniciar una nueva campaña contra el Canal de Suez, la que obligará a los aliados a abandonar muy pronto su campaña contra los Dardanelos.

### SIGUEN LOS DESACIERTOS DE DUMBA

NUEVA YORK 21—Los diarios comentan la ridícula aseveración hecha por el doctor Dumba en el momento de desembarcar en Rotterdam, de paso en viaje de regreso para su patria, que el asunto de las municiones provocará la guerra de Austria y Alemania contra los Estados Unidos.

### LOS ALEMANES DESMIENTEN AL CZAR DE BULGARIA

PARIS 21—La Gaceta de Frankfort da a enteder con toda claridad que Bulgaria preparaba desde hacía varios meses su ataque contra Serbia.

### ES CASI IMPOSIBLE QUE RUMANIA CONTINUE NEUTRAL

LONDRES, 21—Hay muy pocas esperanzas de que Rumania siga siendo neutral en el actual conflicto. La opinión hoy aquí es que si Rumania rehusa las demandas que se dice le ha hecho Rusia de permitirle el tránsito de tropas rusas a través de su territorio para Serbia, vendría enseguida la lucha con los aliados, y que si las demandas rusas fueran aceptadas, Alemania, que ya ha suspendido el servicio postal y prohibido las exportaciones de alimentos para Rumania, sería la que atacara.

### EL COLERA EN LOS CAMPOS DE CONCENTRACION EN BOHEMIA

GENOVA 21—Se anuncia que en los campos de concentración de Bohemia ha estallado el cólera y que la epidemia ha hecho numerosas víctimas, pues el servicio sanitario es casi nulo.

### LLEGADA DE UN CAUDAL EN ORO

NUEVA YORK 21—Ha llegado el vapor Lapland con .. $2.500,000 oro consignados a los banqueros de esta localidad. Los pasajeros dicen que unos cruceros británicos escoltaron al Latpland durante casi todo el viaje.

### BERNSTORFF DESMIENTE UN INFORME

NUEVA YORK 21—El Embajador Bernstorff ha negado el informe publicado en que se ha hecho aparecer como dicho por él que la controversia submarina entre Alemania y los Estados Unidos estaba arreglada. El Capitán Edler dijo en el Hotel Ritz carlton: El Embajador me informa que jamás hizo tal aseveración.

### SE HIZO FUEGO SOBRE DOS ZEPPELINES

AMSTERDAM 21—Dos zeppelines procedentes del Suroeste, volaron sobre Isla Vlieland, y al hacérseles fuego desaparecieron en dirección del Nordeste.

### MADAME DUPERDUSSIN CRIMINAL

PARIS 21—Madame Duperdussin es buscada por las autoridades como cómplice de su marido.

NOTA—Mr. Duperdussin es el inventor y constructor de un estupendo modelo de monoplanos, orgullo de la aeronáutica francesa, y si bien el cable anterior parece indicar que se le persigue criminalmente, hasta ahora no se han recibido otras noticias sobre el particular.

### COMPROMISO PARA UN MATRIMONIO REAL

LONDRES 21—Despacho de Berlín dice que el "Reichs Anzeiger" anuncia el compromiso matrimonial del hijo menor del Kaiser, Príncipe Joachim, con la Princesa María Agustina, nieta del Duque de Anhalt.

### MUERTE DEL PREMIER DE LUXEMBURGO

BERLIN 21—M. Eyschen, Premier de Luxemburgo que acaba de fallecer, ha dejado toda su fortuna al Estado para que promueva la instrucción pública M Mongenast, Director de la Escuela de Economía Política, ha sido nombrado Premier provisionalmente.

### AEROGRAMAS

### SIEMPRE EL MISMO!

ROMA, 21—El Rey Alberto de Bélgica ha rehusado que se tomen pasos conducentes a la paz. Su contestación fué enviada al Papa Benedicto y en ella dice que jamás depondrá la espada mientras Bélgica esté en esclavitud.

### IMPORTANTES EXITOS RUSOS

PETROGRADO, 21—El Ministerio de la Guerra ha anunciado hoy importantes éxitos de los rusos en la región de Baranovichi. Varias posiciones alemanas fueron capturadas y se tomaron también 3550 prisioneros y 10 ametralladoras.

### ASALTO DE BANDIDOS MEXICANOS

BROWNSVILLE (Tejas) 21—75 bandidos mejicanos atacaron hoy en la mañana a 15 soldados norteamericanos en Ojo de Agua, 60 millas aguas arriba del río Grande. Tres soldados y 25 mejicanos fueron muertos.

### NOTICIA VIEJA

WASHINGTON 21—El Departamento de Estado ha notificado a las autoridades aduaneras a lo largo de la frontera y en todos los puerto q' no deben permitir el embarque de municiones de guerra para ninguna persona excepto para los partidarios de Carranza.

### OFERTAS A GRECIA

LONDRES 21—Los aliados han exigido de Grecia una decisión acerca del papel que desempeñará en la guerra. Se necesita una tercera potencia que de su poder a los aliados antes de que Alemania se aproveche de la neutralidad griega. Inglaterra dice que cederá la Isla de Chipre a Grecia si esta se une a los aliados.

### INUNDACION DE ORO

NUEVA YORK, 21—El personal de la Oficina de Ensayos del Gobierno está agobiado de trabajo a consecuencia de la gran cantidad de oro que está invadiendo el país en pago de cuentas por elementos para la guerra europea.

### FILIBUSTEROS CAPTURADOS

CAYO HUESO 21—Una expedición filibustera se ha impedido con la captura del yate "Lucy M" que se escapó de aquí para puertos mejicanos con un cargamento de municiones de guerra La captura fué hecha por la embarcación fiscal "Miami".

### CARRANZA RECONOCIDO

GOMEZ PALACIOS (México) 21—El General Carranza recibió noticias aquí hoy de su reconocimiento formal por las naciones extranjeras.

### DON RAFAEL YGLESIAS VISITA TEGUCIGALPA

Se han recibido noticias en esta ciudad de que el día 20 de este mes se encontraba en Tegucigalpa, donde fué muy bien recibido, el ex-Presidente de Costa Rica don Rafael Yglesias Castro

El día 26 de este mes se le espera en esta capital, donde le harán un magnífico recibimiento

# En Washington ha contraído matrimonio la señorita Marta Calvo hija del ex-Ministro de Costa Rica Don J. B. Calvo con el Sr. Thomas Dempsey Harrinhton

## La boda se verificó en la capilla de la Delegación Apostólica

Muchos periódicos de los Estados Unidos, particularmente de Washington, Boston y Nueva York, han mostrado particular interés en todo lo relativo al matrimonio de una costarricense con un caballero de la ciudad de Boston, desde que se anunció el compromiso entre los dos jóvenes.

Tenemos ahora la noticia de haberse verificado la boda el jueves siete del presente mes de octubre, y traducimos lo siguiente de uno de los diarios citados. Dice así:

La Capilla de la Legación Pontificia en Washington, presentaba en la mañana de hoy a las once, un cuadro encantador cuando la señorita Marta Hersilia, hija del señor don Joaquín Bernardo Calvo, ex-Ministro de Costa Rica, y su esposa doña María de Calvo, se unía por el sagrado sacramento al señor don Thomas Depsey Harrington, de la expresada ciudad de Boston.

Monseñor Bonzano el Ilustrísimo Delegado Apostólico, bendijo la unión, dos sacerdotes le asistían y servían como acólitos los niños Rafael del Carmen y Luis Gabriel, hermanos de la novia.

El señor Calvo condujo a su hija al altar, y ella ataviada de belleza lucía un traje de raso adornado con finos encajes irlandeses.

La señorita Celina Dorotea Calvo era la dama de honor de su hermana, y vestía un bonito traje de seda azul pálido; y las señoritas Kathleen Anderson, vecina de Washington, y Clara Jaeger., de Montclair, New Jersey, vestían elegantes trajes iguales de seda amarilla pálido, llevando hermosos ramos de rosas del mismo color. La preciosa chiquitina Josefina Weller en el traje azul claro, era la niña de las flores.

Los jóvenes John A. Lang, de Albany, y Joseph Lamorelle, de Filadelfia, eran los padrinos, y en especial Francis Harrington, hermano del novio. Arturo y José Martín Calvo, hermanos de la novia, eran los que recibían y acomodaban a los invitados.

El discurso del Ilustrísimo Monseñor Bonzano al terminar la ceremonia, fue una expresiva y conceptuosa invocación.

Entre las personas que honraron el acto con su presencia, se encontraban además de los padres de la novia y del novio, Dr. Thomas Francis Harrington y su señora, de Boston y otros miembros de la familia, Mrs. Robert Lansing, esposa del Secretario de Estado, el Embajador de Francia y la señora de Juserand, el Embajador de Chile y la señora de Suárez Mujica, el Ministro del Perú y la señora de Pezet, el Ministro del Salvador y la señora de Zaldivar, Mr. John Barrett, Director de la Unión Panamericana, don Francisco J. Yánes, Subdirector de la misma y su señora, Mrs. John W. Foster, las señoritas Drain, el Dr. Donnod, Presidente de la Universidad de Georgetown, Mrs. Joship I. Weller, Mrs. Edwin Sefton, el señor y la señora Tannis Taylor. el señor y la señora L. F. Ficher y unas cuantas otras personas de la sociedad capitolina. De otros lugares concurrieron el señor George Dempsey y la señorita Dempsey, de Boston, la señorita Alice M. Heaven, de Toronto, Canadá, el señor y la señora James Mc. Graw, y el señor y la señora Kirk Newell, de Montclair, N. J., el señor Raymond Loichet, de Canton, Ohio, Mrs. Richard Austin, de Unión Town, Pa., el señor Charles Lavelle, de Butte, el señor James Walsh, de Boston, etc.

La invitación fue de carácter íntimo y reducida a un número como de sesenta personas, no ofreciendo mayor espacio la capilla.

Después del acto religioso se obsequió un lunch, al que, además, concurrieron otras personas, habiendo reinado la mayor animación y cordialidad, terminado el cual los novios salieron de la ciudad en donde en los días anteriores habían sido objeto de una serie de festejos de sus amistades. Los regalos son muy buenos y en número considerable.

La familia Calvo se compone de tres señoritas y cinco varones. Todos han tenido la buena fortuna de haber sido confirmados unos por Su Eminencia el Cardenal Martinelli y los otros por su Eminencia el Cardenal Satolí, y como la familia Harrington son miembros muy apreciados así como en la sociedad en general, en la Iglesia Católica.

Vayan nuestros votos por la felicidad de los contrayentes y de sus respectivas familias

# EL ASUNTO DEL DIA

## Don Alvaro Mario Mariano Vázquez del Monte y Torreblanca

A pesar de haber terminado ya los incidentes personales a que dieron lugar las provocaciones a duelo dirigidas a los señores redactores de "La República" por los dos futuros redactores de "El País", señores del Monte y de Peón, continúan en el público los comentarios sobre este asunto, que son muchos y muy variados.

Estos comentarios se han exacerbado con motivo de la fuga precipitada del señor don Alvaro del Monte y Torreblanca, o Alvaro Mariano Vázquez y del Monte, como lo llama "El Imparcial" en un artículo publicado ayer. Por otra parte, el aviso inserto en "La República" pidiendo informes acerca de un sujeto español llamado Mariano Vázquez, ha dado motivo para que se establezca correlación entre este individuo y el señor del Monte, y mucho más con motivo de los datos biográficos que el mismo diario publicó ayer acerca de un tal Mario Vázquez, del que se dice que estuvo en presidio en Cuba.

La fuga precipitada del señor del Monte, de la cual dimos cuenta en nuestro número de ayer, ha venido a despertar grandes sospechas acerca de si este sujeto es el mismo Mariano o Mario Vázquez de que hablan "La República" y "El Imparcial". El hecho se presta, efectivamente, a toda clase de sospechas, a pesar de las explicaciones que sobre el caso da "El Imparcial", que según parece, ha estado en estrechas relaciones con Alvaro del Monte o Mario Vázquez.

Según datos que recibimos ayer a la 1 de la tarde, de Limón, el individuo de que se trata tomó pasaje a bordo del vapor 'Cavina' y salió para Colón. Es de notar que del Monte tomó pasaje con el nombre de M. del Monte y Torreblanca, y se dijo comerciante.

Entre los muchos comentarios que se hacen en el público sobre estos sucesos, merece anotarse la coincidencia de que el autor del célebre robo de alhajas cometido en Santiago de Cuba hace poco más de un año y cuyas circunstancias se asemejan mucho al que aquí tuvo lugar en la Joyería de Siebe, se llama igualmente Vázquez, así como la de que este delincuente ingresó a Costa Rica por esa misma fecha, habiendo salido de Jamaica expulsado por extranjero pernicioso con un pasaporte en el cual figuraba el nombre de "M. Vázquez".

En cuanto a lo que dice "El Imparcial" acerca de que el señor del Monte o Vázquez, tuviera en Cuba un desafío con el Secretario Particular del General Menocal, en el que lo hirió o mató, nos hemos informado con personas de lo más notable de la Colonia cubana residente en esta capital, las cuales nos han asegurado que ningún Secretario Particular del General Menocal ha sido muerto o herido en duelo. El Secretario Particular del General Menocal, desde que este ilustre hombre público desempeña la Presidencia de Cuba, ha sido y es el señor don E. S. Aspiazu, quien a Dios gracias, vive para la felicidad de los suyos

En Costa Rica se reciben muchos periódicos de Cuba. Nosotros mismos tenemos canje con varios de los más acreditados de aquel país y nunca hemos leído ninguna noticia que se parezca a lo que ayer afirmó "El Imparcial".

Como este asunto ha conmovido hondamente la opinión pública y se desea esclarecerlo en todos sus detalles, para liquidarlo más tarde como es absolutamente necesario, varias personas han escrito al exterior para obtener todos los datos útiles.

———

Alvaro del Monte le dijo a muchas personas durante su permanencia en Costa Rica, que al llegar había depositado la suma de TRES MIL DOLARES en el Banco Comercial, y que los había perdido en la quiebra de esa institución de crédito. Esa aseveración es completamente falsa; ayer hablamos con el Curador de la quiebra del Comercial y nos dijo que ninguna persona que se llame con el nombre de Alvaro del Monte y Torreblanca tuvo depósito alguno en el Banco Comercial, ni negocios de ninguna clase con esa institución. Como se ve, en todo esto ha habido una serie de farsas y mentiras interminable.

———

El Coronel Bascom Jones se acercó ayer a nuestras oficinas a manifestarnos que se acentúa en el público la creencia de que como dice 'El Imparcial' de ayer, el ha sido quien ha suministrado los datos de la historia de Mariano o Mario Vázquez y de sus hazañas en Cuba. El sabía algo de la biografía de este personaje y los pocos datos que sabía los dió, porque lo creyó deber suyo y porque no eran un secreto. Pero ahora resulta que muchas otras personas saben la historia completa de ese individuo o partes de la misma y han suministrado datos de los cuales se le supone a el único autor. El Coronel Bascom Jones desea que cada uno diga lo que sabe y que no se le haga a él el único responsable del descubrimiento y de la historia, en lo cual no ha tenido sino una mínima parte.

Complacemos al Coronel, haciendo la declaración que él solicita y que nos parece muy puesta en justicia.


## Para las damas

Recomendamos como inmejorables los artículos para el Tocador

ROBINNE:

POLVOS ROBINNE: Preferidos por las personas elegantes. Es el único polvo invisible y adherente, da a la piel una blancura diáfana. Paquete ₡1.50.

NIEVE ROBINNE: Reina de las cremas de belleza, limpia y refresca el cutis. Evita las arrugas y las pecas. No contiene grasa y su uso es admirable para antes de empolvarse. Tubo —1.50.

BLANCO ROBINNE: Especialmente usado para bailes y teatro. No tiene rival para blanquear el cutis; delicadamente perfumado refresca y limpia al epidermis. Frasco, ₡2.00

ROJO ROBINNE: Maravilloso tinte para el cutis, no tiene rival entre sus similares. Da a las mejillas, labios y orejas su color rosado natural, siendo su efecto fijo. Puede usted lavarse la cara y luego empolvarse que el color persiste. Frasco ₡2.00.

MENTO-THIMOL ROBINNE: Pasta para limpiar la dentadura; evita las caries; de un gusto delicioso, refresca y perfuma la boca. Es un dentífrico ideal. Precio ₡1.00.

De venta en las principales Farmacias y en las tiendas de novedades

## CIRCULAR:

Señores

AGENTES DE LA "SANTA ANA",

PROVINCIAS.

*Muy señores nuestros:*

*Habiendo sido amenazados con publicaciones que hagan daño a esta Empresa en cuanto a la bondad del artículo, si no accedemos a pretensiones de DAR DINERO, rogamos a ustedes enviarnos a San José cualquier hoja volante que llegue a publicarse con tales fines, por acusar criminalmente al autor.*

*Muy atentos seguros servidores,*

ORTEGA Y CIA.

7481-20 oct. a s. o.

## Sociedad de Economías de Guadalupe

Pongo en conocimiento de todos los Socios que según consta de la certificación respectiva, han fallecido los consocios Hipólito Quesada y Clotilde Salazar de Ramírez.

Conforme lo previene el artículo XXVI de los Estatutos, se procede a debitar a cada socio la cuota correspondiente.

EL PROSECRETARIO.

San José, 21 de octubre de 1915.

7483-22 al 26 oct.

## MADERAS

FUERTES, ESPECIALES PARA CONSTRUCCIONES

SURTIDO COMPLETO

DEPOSITO DE ROHRMOSER HERMANOS

FRENTE AL PALACIO DE JUSTICIA

7490-23 oct

## Remate voluntario

El 19 de noviembre próximo, el señor Juez Segundo Civil de San José, A LA UNA DE LA TARDE, en la puerta de las Alcaldías, en remate voluntario, venderá una casa y solar situados en esta ciudad, en la Avenida 6, entre calles 5 y 7, cuya propiedad mide como seis varas de frente por veintiocho de fondo. La base es muy barata, ₡600.00. Tiene estos linderos: Norte, don Víctor M. Fernández; Sur, Avenida 6 en medio, casa de habitación de don J. J. A. Montero, librero; Este, casa de doña Trinidad Cantillo v. de Bolandi; y Oeste, don Francisco Montagné—7482-22 al 24 oct.

JU VE NOI — JU VE NOI


Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Dizeo" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# AVISOS DEL DIA

DESDE esta fecha las condiciones y tarifa que rigen esta clase de anuncios son las siguientes: POR VEINTE PALABRAS
50 CENTIMOS POR INSERCION
Cada cinco palabras de más o fracción pagará CINCO CENTIMOS por inserción.

En esta sección no se publicarán avisos por menos de tres veces.

SE compra un aserradero de sierra circular y una acepilladora de segunda mano pero en perfecto buen estado. Dirigir ofertas al apartado 437.
7479-80 al 23 oct.

SEMEN DE ABEJAS de muy buena calidad y absolutamente pura se vende en la FERRETERIA AZUL a seiscientos céntimos la onza sin envase.

BEE HONEY of excellent quality and strictly pure is always for sale at the "Tienda Azul" at sixty cents per bottle without jar.

A VISO.—Vendo un vagón pequeño, con arneses, sumamente fuerte, de carrocería. Tiene lanas para bueyes o tronco de bestias.—Guillermo Tinoco.
D-7280-6 oct s o

IMPORTANTE AVISO

ACUERDO MUNICIPAL

LAS FIESTAS SERAN EN LA PLAZA VIQUEZ

Así es que el que quiera colocar su dinero asegurándose desde ahora para adquirir una magnífica fortuna, compre las mejores propiedades de casas nuevas de madera, las que están situadas en el primer punto de dicha plaza. Producen mensualmente la suma de ₡ 130.00, y se venden en condiciones favorables al comprador. Para detalles,
SANTIAGO SEGURA R.,
en su taller de carpintería.
San José, Octubre de 1915.
7442—15 oct. a S. O.

## LOTERIA DEL ASILO CHAPUI

SORTEO No. 332

Para 7 de Noviembre de 1915
Emisión de 25.000 billetes a ₡5.00 c|u
Divididos en décimos a 0.50 el décimo
Valor en premios: ₡89.050.00
Distribuidos así:

| | | |
|---|---|---|
| 1 premio mayor de | ₡ 25.000.00 | ₡ 25.000.00 |
| 1 " " " | 10.000.00 | 10.000.00 |
| 1 " " " | 5.000.00 | 5.000.00 |
| 2 " " " | 1.000.00 | 2.000.00 |
| 4 " " " | 500.00 | 2.000.00 |
| 10 " " " | 200.00 | 2.000.00 |
| 20 " " " | 100.00 | 2.000.00 |
| 40 " " " | 80.00 | 3.200.00 |
| 30 aproximaciones al primero premio (5 anteriores y 5 posteriores) de ₡ 100.00 c|u. | | 1.000.00 |
| 20 aproximaciones al segundo premio (5 anteriores y 5 posteriores) de ₡ 50.00 c|u. | | 500.00 |
| 200 terminaciones a las dos últimas cifras del primer premio de ₡ 50.00 c|u | | 10.450.00 |
| 1999 terminaciones a la última cifra del primer premio de ₡ 10.00 c|u | | 22.500.00 |
| 2266 premios | Valor | ₡ 89.050.00 |

NOTA.—La venta en la Tesorería es de veinte billetes en adelante, con el 10 por ciento de descuento. 5041

GANGA

Se vende en Guadalupe una casa nuevecita, de madera, contra temblores; tiene acequia, cañería, luz eléctrica. Está situada en el propio centro de la Villa. El terreno mide 30 varas por 50; el precio ₡ 2.500. Solo ₡ 500 al contado y el saldo uno o dos o más años de plazo. Para detalles y más condiciones dirigirse a Santiago Segura Rojas, en su taller de Carpintería en San José.
7307-30 st s o

EL LEON

está reconocido como el Rey de las fieras. El Sunlight Jabón está reconocido como el Rey de los Jabones del lavadero. El poder del León se extiende tan solo en el mundo de los animales; el dominio del Sunlight Jabón se extiende donde quiera que el Jabón sea necesario. No tiene rival para el lavado de ropas y lencería de servicio y para todos los tejidos más delicados. Es el mejor Jabón que la habilidad y el dinero pueden producir. Haga un ensayo y á sí mismo llevará el convencimiento de su valor.

Sunlight Jabón

# FERIAS DE GANADO

CELEBRADA EN ALAJUELA, 19 DE OCTUBRE DE 1915

| Vendedor | Comprador | No. | Clase | Precio | Peso |
|---|---|---|---|---|---|
| Azarías Barahona ..... | Francisco Acosta ..... | 8 | novillos | 20¾ | 3086 |
| Azarías Barahona ..... | Francisco Acosta ..... | 10 | " | " | 4018 |
| Azarías Barahona ..... | Francisco Acosta ..... | 10 | " | " | 3880 |
| Azarías Barahona ..... | Francisco Acosta ..... | 10 | " | " | 3843 |
| Azarías Barahona ..... | Francisco Acosta ..... | 2 | " | " | 1008 |
| Azarías Barahona ..... | Francisco Acosta ..... | 7 | " | " | 2869 |
| José Alfaro ..... | Abraham González ... | 10 | " | 19¾ | 3699 |
| José Alfaro ..... | Abraham González ... | 10 | " | " | 3740 |
| José Alfaro ..... | Abraham González ... | 4 | " | " | 1497 |
| José Alfaro ..... | Abraham González ... | 4 | " | " | 1526 |
| José Alfaro ..... | Abraham González ... | 1 | " | " | 385 |
| Abelardo Rojas ..... | Abraham González ... | 2 | bueyes | 21 | 1240 |
| Alberto Chaverri A. ... | José Arias ..... | 10 | novillos | 19¾ | 3607 |
| Alberto Chaverri A. ... | José Arias ..... | 10 | " | " | 3769 |
| Alberto Chaverri A. ... | Francisco Acosta ... | 10 | " | 18¾ | 3378 |
| Alberto Chaverri A. ... | Francisco Acosta ... | 10 | " | " | 3378 |
| Alberto Chaverri A. ... | Francisco Acosta ... | 10 | " | " | 3465 |
| Alberto Chaverri A. ... | Francisco Acosta ... | 10 | " | " | 3391 |
| Alberto Chaverri A. ... | Francisco Acosta ... | 9 | " | " | 3199 |
| Alberto Chaverri A. ... | Francisco Acosta ... | 1 | " | " | 407 |
| Alberto Chaverri A. ... | Piq Pol V. ..... | 10 | " | 18¾ | 3311 |
| Alberto Chaverri A. ... | Pio Pol V. ..... | 10 | " | " | 3215 |
| Alberto Chaverri A. ... | Pio Pol V. ..... | 10 | " | " | 3180 |
| Miguel Beirut ..... | Gabino Rojas ..... | 1 | " | 17 | 329 |
| Miguel Beirut ..... | León Arias ..... | 1 | " | 17 | 279 |
| Miguel Beirut ..... | Roberto Pérez ..... | 1 | " | 17 | 285 |
| Vidal González ..... | Rafael Lobo ..... | 10 | " | 17¾ | 3061 |
| Vidal González ..... | Rafael Lobo ..... | 10 | " | " | 3400 |
| Vidal González ..... | Rafael Lobo ..... | 8 | " | " | 2685 |
| Alberto Chaverri V. ... | Francisco Acosta ... | 10 | " | 19¾ | 3405 |
| Alberto Chaverri V. ... | Francisco Acosta ... | 10 | " | " | 3495 |
| Alberto Chaverri V. ... | Tobías Sancho ..... | 10 | " | 19 | 3220 |
| Alberto Chaverri V. ... | Tobías Sancho ..... | 10 | " | " | 3186 |
| José Alfaro ..... | Rafael Lobo ..... | 5 | vacas | 17 | 1602 |
| José Alfaro ..... | Rafael Lobo ..... | 10 | " | " | 2984 |
| José Alfaro ..... | Rafael Lobo ..... | 5 | " | " | 1600 |
| José Alfaro ..... | Rafael Lobo ..... | 1 | " | 20 | 307 |
| Vidal González ..... | Rafael López ..... | 2 | " | 17¾ | 514 |
| Juan Lobo ..... | José María Barrantes. | 5 | novillos | 19¾ | 1756 |
| Juan Lobo ..... | José María Barrantes. | 10 | " | " | 3355 |
| Azarías Barahona ..... | Miguel Torres ..... | 10 | " | 17¾ | 2935 |
| Azarías Barahona ..... | Leopoldo Hidalgo ... | 1 | vaca | 17 | 304 |
| Azarías Barahona ..... | José María Lobo .... | 5 | novillos | 17 | 1770 |
| Miguel Beirut ..... | Ernesto Muñoz ..... | 5 | " | | 1143 |
| Juan Lobo ..... | Próspero Quesada ... | 5 | " | 19 | 1621 |
| Juan Lobo ..... | Próspero Quesada ... | 5 | " | " | 1568 |
| Francisco Zamora ..... | Rafael López ..... | 1 | " | | 412 |
| José Alfaro ..... | Francisco Valverde .. | 3 | " | | 881 |
| José Alfaro ..... | Francisco Valverde .. | 1 | " | | 295 |
| José Alfaro ..... | Francisco Valverde .. | 3 | " | | 834 |
| José Alfaro ..... | Francisco Valverde .. | 5 | " | | 1501 |
| José Alfaro ..... | Abel Morales ..... | 1 | " | 16¾ | 291 |
| José Alfaro ..... | Ramón Barrantes ... | 2 | vacas | " | 564 |
| Francisco Zamora ... | Herminio Hidalgo ... | 1 | " | " | 307 |
| Alberto Chaverri V... | Jaime León ..... | 7 | " | 10 | 2197 |
| Miguel Beirut ..... | Agapito Rodríguez .. | 11 | " | 14 | 2906 |
| Alberto Chaverri V... | Víctor Víquez ..... | 2 | novillos | 19 | .... |

*Corresponsal Nuevo.*

CELEBRADA EN HEREDIA EL 20 DE OCTUBRE DE 1915

| No. | Clase | Vendedor | Comprador | Precio | Peso |
|---|---|---|---|---|---|
| 6 | novillos | Vital González ..... | Rafael Lobo ..... | 17¾ | 2507 |
| 1 | — | A. Chaverri Vargas .... | Pío Pol ..... | 19¾ | 810 |
| 6 | — | A. Chaverri Alfaro .... | Pío Pol ..... | 18¾ | 2560 |
| 10 | — | Tobías Sancho ..... | Enrique Carazo ..... | 20 | 3308 |
| 6 | — | Tobías Sancho ..... | Sinesio Guerrero .... | 19¾ | 1999 |
| 1 | buey | José Barrantes ..... | Rafael Calderón ..... | 18 | 477 |
| 1 | cerdo | Francisco Rojas ..... | David Ramos ..... | 60 | 95 |
| 6 | novillos | José Arias ..... | Osiride Canossa ..... | 21¾ | 2466 |
| 4 | — | Tobías Sancho ..... | Tobías Sancho ..... | 20 | 1338 |
| 2 | — | José María Castillo .... | Daniel Tellini ..... | 22 | 1263 |
| 6 | — | José María Castillo .... | Carlos Retana ..... | 21 | 2463 |
| 5 | — | Rafael Lobo ..... | Juan R. Brenes ..... | 18¾ | 1476 |
| 2 | — | José Alfaro ..... | Rafael Alpízar ..... | 17¾ | 701 |
| 5 | — | Rafael Lobo ..... | Ramón Garita ..... | 21 | 2362 |
| 3 | — | A. Chaverri Alfaro .... | Tobías Sancho ..... | 20 | 1527 |
| 10 | — | José Ariás ..... | José Lizano ..... | 21¼ | 4364 |
| 5 | — | Rafael Lobo ..... | Pío Pol ..... | 19¾ | 2152 |
| 10 | — | A. Chaverri-Vargas .... | Sérvulo Badilla ..... | 18 | 3300 |
| 7 | — | Julio Sánchez ..... | Pedro Rodríguez .... | 17 | 2063 |
| 2 | — | José Alfaro ..... | Teléforo Alpízar .... | 17¾ | 663 |
| 5 | — | José Alfaro ..... | Rafael Rodríguez .... | 17 | 1879 |
| 3 | — | A Chaverri Vargas .... | Daniel Villalobos .... | 18 | 925 |
| 5 | — | Rafael Lobo ..... | David Marín ..... | 19 | 1644 |
| 3 | — | Juan Lobo ..... | Flor Villalobos ..... | 18¾ | 919 |
| 9 | — | Juan Lobo ..... | Abel Zúñiga ..... | 18¾ | 2936 |
| 2 | — | A. Chaverri Vargas.... | Víctor Víquez ..... | 18 | 612 |
| 2 | — | José María Castillo .... | Manuel Valverde .... | 21 | 774 |
| 9 | — | José Alfaro ..... | Dr. Peralta ..... | 16¼ | 2773 |
| 1 | buey | Ricardo Ramírez ..... | Sérvulo Badilla ..... | 18¾ | 520 |
| 1 | vaca | Agapito Rodríguez ..... | Antolín Campos ..... | 15¾ | 289 |
| 5 | novillos | José María Castillo ..... | José María Chacón ... | 20 | 1823 |
| 4 | — | José María Castillo .... | Vicente Castro ..... | 20 | 1260 |
| 12 | — | A. Chaverri Vargas .... | Ramón Barrantes .... | 17¾ | 3583 |
| 5 | — | José María Castillo .... | Juan R. Campos ..... | 21 | 1929 |
| 1 | — | Abel Zúñiga ..... | Ricardo Ramírez ..... | 18 | 306 |
| 1 | vaca | José Solano ..... | Rafael Calderón ..... | 18 | 320 |
| 1 | novillo | Rafael Lobo ..... | Roberto Montero ..... | 18¾ | 320 |
| 2 | — | Rafael Lobo ..... | Rogelio Mora ..... | 18 | 715 |
| 5 | — | Rafael Lobo ..... | Tobías Rodríguez .... | 18 | 1707 |
| 3 | — | Rafael Lobo ..... | Guadalupe Zúñiga ... | 18 | 1075 |
| 1 | — | Ramón Barrantes ..... | Ricardo Ramírez ..... | 17¾ | 306 |
| 5 | — | José María Castillo .... | Salomón Sibaja ..... | 19¾ | 1730 |
| 4 | — | José María Castillo .... | Juan Villalobos ..... | 19¾ | 1347 |
| 1 | vaca | Agapito Rodríguez .... | Rafael Rodríguez .... | 15 | 258 |
| 3 | — | Rafael Lobo ..... | Ramón Rodríguez B... | 17 | 960 |
| 4 | novillos | Rafael Lobo ..... | Ramón Rodríguez B... | 17 | 1113 |
| 16 | — | José María Castillo .... | Braulio Ramírez ..... | 21 | 5880 |
| 1 | — | Rafael Lobo ..... | Rubén Rodríguez .... | 18¾ | 307 |
| 15 | — | Francisco Acosta ..... | Prueba ..... | — | 5867 |
| 16 | — | José Arias ..... | — ..... | — | 6100 |
| 2 | bueyes | Antonio Sánchez ..... | — ..... | — | 1181 |
| 1 | cerdo | Gabriel Rojas ..... | — ..... | — | 179 |
| 1 | — | M. Ch. de Cortés ..... | — ..... | — | 137 |

*Corresponsal.*

# Hechos no palabras

Cuento con dos verdaderos artistas y selectas flores para cualquier trabajo que se me solicite.
Recibo desde ahora órdenes para finados.

JARDINERIA ARTISTICA DE ARANJUEZ
TELEFONO 577

7441-15 a 29 oc ARTURO AUBERT.

# Teatro Nacional

COMPAÑIA DE ALTA COMEDIA

SERRADOR-MARI

SABADO 23 de OCTUBRE
FUNCION DE GALA EN HONOR Y BENEFICIO DE LA DAMA JOVEN

NORA SERRADOR

CON LA ULTIMA PRODUCCION DE DON BENITO PEREZ GALDOS

Celia en los Infiernos

## Se prohibe la venta de chicha? Es nociva esa bebida

Si lo es y mucho, según análisis que han hecho algunos médicos capitolinos.

Según esos análisis, la chicha, tal como se fabrica en Costa Rica, es un perfecto veneno que mata poco a poco.

Y, por lo tanto, está bien que se prohiba el consumo de esa bebida, pero no solamente en el Mercado, como se pretende, sino que en todas partes, en todas las ciudades, pueblos y caseríos de la República.

Solamente en las ventas del Mercado de San José se expenden por ahí de unos 5 mil vasos de chicha diariamente, que vendidos a cinco céntimos resultan 250 colones.

A ser justo nuestro Gobierno, también debiera prohibir la venta de otras bebidas fermentadas y artículos de abarrotes, con los que se está envenenando al pueblo.

Los fabricantes de chichas han protestado ante el señor Ministro de Gobernación de aquella medida solicitada por comerciantes del mercado, pero de otros ramos; ellos dicen y pueda que tengan razón, que todo obedece a razones de competencia comercial.

# TEATRO VARIEDADES

SABADO 23 DE OCTUBRE DE 1915
GRANDES TANDAS ESTA NOCHE
Sorprendentes actos de ciclismo y grandes bailes por la
NOTABLE Y APLAUDIDA FAMILIA HOLGUIN
Exhibición de magníficas películas
VEANSE LOS PROGRAMAS
DOMINGO 24
GRAN MATINEE A LAS 2 y 30 P. M.
POR LA NOCHE, SELECTISIMAS TANDAS

## Serenata a don Rafael. Una manifestación

La directiva central del Partido Civil, invitará a los partidarios y simpatizadores de la causa, por medio de hoja volante que circulará en su oportunidad, para ir a recibir al Jefe del Partido a la Estación Central del ferrocarril al Pacífico.

Posiblemente esa noche, los partidarios darán una gran serenata al señor Yglesias, si el tiempo y el gobierno lo permiten.

Se desechó la idea de dar un banquete al señor Yglesias.

Los jefes del civilismo dicen que esperan el regreso del señor Yglesias para dar inmediatamente principio a la campaña electoral con toda la actividad y el entusiasmo necesario; todos ellos parecen estar de acuerdo con la idea de fusionarse con el duranismo para combatir al gobierno.

A como se han puesto las cosas políticas entre ese partido y el gobierno, posiblemente don Rafael no acepte ninguna combinación de las que se han hecho en diferentes pueblos entre su partido y el gobiernismo.

# TEATRO MODERNO

HOY SABADO

Estreno de las comedias

UN ESCANDALO EN VILLALBARDA DEL DUQUE

COLONITO Y EL TANGO

y la cinta histórica en tres partes

EL ULTIMO DIA DE BIZANCIO

## La podredumbre es general

Se ha dado en Costa Rica este escandaloso caso, por el que se forma proceso y se hace con el mayor siglo y cuidado.

Alumnos de un centro de enseñanza acusan a un profesor de haber hecho uso indebido de objetos que no le pertenecían.

Para comentar ese feo suceso, tendríamos que ser muy duros en nuestros comentarios; y de no decir las cosas claras y terminantes como son nuestros deseos, lo mejor es callar.

Bien es cierto que el proceso está en secreto y que de los hechos acusados nada en concreto nos consta, que el día que tengamos información exacta de los mismos, cumpliremos con aquel deber.

Mientras tanto, dejamos las cosas tranquilas.

# TEATRO ACTUALIDADES

SABADO 23 DE OCTUBRE DE 1915
GRANDES TANDAS A LAS 8 y 15 y A LAS 9 y 130 p. m.
La finísima comedia dramática en tres partes
LA PRIMAVERA DE LA VIDA
El emocionante drama en dos partes
EL FALSARIO
DOMINGO 24
GRAN MATINEE A LAS 2 y 30 P. M.
MAGNIFICOS ESTRENOS POR LA NOCHE

# SOCIALES Y PERSONALES

Ha estado delicada de salud doña Arabela Bonilla de Esquivel.

—De plácemes se encuentra el hogar de don Fabio Rojas y su señora esposa doña Atilia, con la llegada de un varoncito.

—Se encuentra enferma de bastante cuidado doña Rosalina Gonzalez de Fernández, esposa de don Jaime Fernández. Hacemos votos por su pronto restablecimiento.

—Un niñito del hogar Piñeres Pinto se encuentra bastante enfermo.

—Ayer en el tren de Limón salió para la finca La Laja, en donde permanecerá por algún tiempo, la estimable señora doña María Dittel de Martín. Le deseamos feliz viaje.

—Se encuentra en esta capital en vía de negocios don Alejandro Magri S., quien permanecerá en esta capital por varios días.

—Para Orotina salió don Alberto Rudin.

—Doña Mercedes Quirós de Pagés se encuentra ya restablecida.

—Ayer fuimos informados de que la enfermedad que aqueja a la estimable señora doña Clementina de Quirós, ha cedido bastante y que el estado de salud de la apreciable enferma es bastante satisfactorio.

—Ayer estuvo en esta capital procedente de Santo Domingo de Heredia el Presbítero don Francisco de Jesús Mendoza, Cura de aquel lugar.

—El doctor Chacón, que se encontraba enfermo en Desamparados, está bastante mejor.

—Doña Rosa Gutiérrez de Bolandi ha restablecido de la fractura en un pie.

—Con profunda pena fuimos informados anoche que el estado de salud de la señorita Carlota Bonilla era bastante delicado; en la mañana de ayer hubo una junta de médicos con el fin de combatir la grave enfermedad que la aqueja. Lamentamos profundamente que los esfuerzos hechos por la ciencia médica no hayan podido dar alivio a la estimable paciente, señorita Bonilla Carranza.

—En la nueva Casa de Salud del doctor don Mariano Rodríguez le será practicada hoy a la socha de la mañana una operación a la señorita Eva Gutiérrez Ross. Ejecutarán la operación los doctores Rodríguez, Rojas y Soto. Vivamente hacemos votos porque el resultado de la operación sea del todo satisfactorio y que recupere la salud la estimable enferma.

—La estimable dama doña Rosa v. de Allen sufrió a principios de esta semana una operación quirúrgica que los médicos consideraron indispensable, a causa del delicado estado en que se encontraba. La operación dió buenos resultados, y la señora Allen va mejorando. Deseamos su total restablecimiento.

COGNAC BISOUIT

— EL FAVORITO DE LOS CONOCEDORES —

# Teatro Nacional

## Beneficio de Da. Josefina Marí

COMPANIA DRAMATICA SERRADOR-MARI

"Locura de Amor" o "Doña Juana la loca". Drama en cinco actos de don Manuel Tamayo y Bus, es una obra que se presta para el lucimiento de grandes facultades artísticas.

Además de la parte literaria, que es excelente y muy propia para lucir condiciones declamatorias; contiene escenas dramáticas, en las que una actriz de vuelos puede desarrollar brillantemente su talento artístico.

La señora Marí, que cuenta con numerosas simpatías entre nuestro distinguido público, hizo bien en escoger esta obra, que encaja perfectamente a sus facultades y a su figura.

Interpretó el conocido personaje de Juana la loca con verdadera pasión y arranques dramáticos muy sentidos.

Descolló en muchas escenas, especialmente en las de los finales de los actos segundo, cuarto y quinto, en los que arranco merecidos aplausos.

Le fueron obsequiados varios regalos, prueba evidente de las merecidas simpatías de que goza entre los verdaderos aficionados al arte.

El señor Serrador, Felipe el Hermoso, muy bien; así como todos los demás artistas, que se esmeraron en el desempeño de sus respectivos papeles.

La presentación escénica, inmejorable.

Pastillas del Dr. Lister

PARA LOS RIÑONES Y VEJIGA
PIDANSE EN TODAS LAS BOTICAS DEL PAIS
DEPOSITO GENERAL: BOTICA FRANCESA
7063

GEORGE DE FORD
Apartado 973

COMISIONES

Representaciones para Material de Ferrocarril, Acero para Construcciones, Planchas para Techos, Cañerías, Cemento y toda clase de Maquinaria.
EXPORTACION de Café, Cacao, Hule y Cueros.
CONDICIONES LIBERALES
7478-21 oct. al 23 nov.

DON OCTAVIO JIMENEZ
COMERCIANTE DE GUADALUPE
ha sido agraciado con el premio de 10 colones que hace
" La Navarra "
A LOS CONSUMIDORES DEL EXQUISITO REFRESCO
X
7461-17 oc

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# D.mitió el Gobernador de Heredia, Ing. Señor Benavides

No dimos en el primer momento crédito al rumor.

Renunciar don Manuel la Gobernación — reflexionamos — cuando hace ocho días él nos manifestó que estaba perfectamente identificado con el actual orden de cosas, que contaba con la confianza del Gobierno y que seguiría la corriente... hasta donde le fuera posible seguirla...!!

No, imposible; don Manuel no ha dimitido, ni dimitirá; ni en ello ha pensado siquiera... volvimos a exclamar.

Sin embargo, todo puede su ceder; salgamos de la duda.

—Central...

—Decía...?

—Heredia, la casa del señor Gobernador.

—Don Manuel...

—Con él habla: qué se ofrecía?

—Saber si es cierto que Ud. ha dimitido.

—Cierto es, si señor

—Demonio!

—No veo el motivo de tal asombro.—Acaso la Gobernación era patrimonio mío?

—Sin embargo... En fin, podría saberse a que se debe?

—Sencillamente, amigo, a que ya estaba hastiado de trajines oficiales y de censuras de periódicos.

—Hombre, por tan poca cosa...!

—Le aseguro que esos y no otros han sido los motivos que tengo para retirarme ahora [illegible] mente a la vida [illegible]

—Lo creo. En el absoluta [illegible] ivada.

[illegible] holano don Manuel; más es el caso que en esta capital se dice...

—Sospecho; que abandono mi posición oficial por cuestiones políticas...? no es eso?

—Precisamente.

—Caramba! hasta donde llega la maledicencia de las gentes.

—De manera que usted sale de la Gobernación, en paz y tratando... con el Gobierno; no es así?

—En paz sí, pero, tanto como tratando, dispense usted que me permita...

—Don Manuel, por Dios, no lo niegue usted; aquí hay gato encerrado.

—Político...?

—Político, sí señor.

—Repito a usted que no lo hay.

—Bien; ahora falta saber si el Ejecutivo admite esa renuncia.

—La admitirá; de ello tengo seguridad.

—Fue acaso presentada con carácter de irrevocable?

—Tanto como eso no; pero basta con la irrevocable resolución que me he tomado, de abandonar la Gobernación.

—Gracias por sus informes, don Manuel.

—No hay de qué.

Con todo y estas declaraciones del señor Gobernador de Heredia, alguien nos informó que la dimisión del [illegible] Benavides [illegible] Alemania [illegible] permanecía [illegible] ingeniero [illegible] se debe a razones políticas; cuales sean ellas, nosotros las ignoramos porque el informante se abstuvo de dárnoslas a conocer.

[illegible] Gallio-

# El Teniente del Ejército Alemán WILLIAM TEFEL

## falleció peleando heroicamente en la batalla de Flandes

## Tefel era muy popular y querido en C. Rica

En diversas oportunidades hemos dado cuenta de personas queridas para los costarricenses que han perdido la vida en los campos de batalla, en la actual guerra europea. Aquí en esta lejanía, donde cuando no otros bienes disfrutamos el inestimable de la paz, la desaparición de jóvenes que nos han sido queridos y que eran por todos conceptos dignos de vivir muchos años para bien de los suyos, es un eco doloroso que repercute hondamente en nuestros corazones y mantiene latente la imagen espantosa de ese conflicto desgraciado, el más tremendo de los siglos, el mayor crimen que haya cometido la humanidad.

Ahora se han recibido cartas en las cuales se informa de la muerte de Guillermo Tefel, quien al estallar el conflicto se centró la manera de ir a ocupar su lugar entre las filas alemanas donde se ha distinguido durante más de un año de [illegible] guerra por su disciplina, [illegible] bravura [illegible] El Báñ y por su [illegible] amigos.

Según las noticias llegadas las cuales ya no dejan lugar a duda, Tefel murió en uno de los sangrientos encuentros de la Batalla de Flandes, el 8 de Setiembre pasado. Por sus méritos en el campo de batalla había sido ascendido al rango de Teniente de Infantería asimilado y por actos heróicos había recibido la Cruz de Hierro, la más alta recompensa para militares, que existe en el Ejército Alemán.

Guillermo Tefel nació en Nicaragua y su padre es el conocido banquero y acaudalado agricultor don Teodoro Tefel, de nacionalidad alemana quien reside actualmente en Managua, donde ha pasado la mayor parte de su vida. El señor don Teodoro Tefel casó con doña Hortensia Jacobi, perteneciente a una distinguida familia de Masaya, y con ella ha formado un hogar modelo, del cual salió el caballeroso y culto Guillermo Tefel, cuya temprana muerte es una terrible

WILLIAM H. TEFEL

Subteniente del ejército alemán muerto en la batalla de Flandes

prueba para sus padres.

Tefel llegó hace algunos años a Costa Rica y aquí en toda oportunidad supo dar muestras de su cultura, de su caballerosidad y por su personal simpatía y sus correctos comportamientos supo abrirse campo y ocupar un lugar prominente en nuestros círculos sociales.

Era gran trabajador, tenía la representación de varias casas extranjeras. Y además de gran trabajador, era de un carácter muy alegre y participaba en fiestas y saraos, de los cuales muchas veces era organizador. Por eso se le conocía en todas partes; en el mundo de los negocios y en la sociedad y por eso en todas partes su muerte será motivo de duelo.

Para ir a incorporarse a las filas del Ejército Alemán, Tefel tuvo que valerse de su perfecto dominio del español, cuya lengua hablaba no sólo bien, sino con el acento típico de los nicaragüenses.

Cuando estalló el conflicto estaba en esta capital. Inmediatamente se dirigió a New York, cuando ya la navegación de los barcos alemanes era imposible. En New York se hizo inscribir, con legítimo derecho, en el Consulado de Nicaragua y allí obtuvo el pasaporte para poder ir a Europa. En un buque neutral se dirigió a Holanda y de allí pasó a Alemania, donde ocupó inmediatamente su puesto en las filas del ejército, del cual era miembro por haber prestado oportunamente el servicio

Dotado de inteligencia, de valor y de gran sagacidad, supo iniciarse a la atención de sus jefes y así se comprende que le fuera dado el rango de teniente sin haber hecho estudios especiales de milicia.

Teníamos noticias de que su puesto siempre estaba en los lugares donde los combates eran más [illegible] sangrientos, pues pertenecía a las fuerzas expedicionarias de primera línea. No teníamos noticia de que hubiera sido herido en ningún encuentro, pero si habíamos oído decir y según se nos afirma, se publicó en periódicos alemanes que le había sido conferida la Cruz de Hierro

Mantuvo correspondencia con varios de sus amigos y amigas de esta ciudad y hace algunos meses vimos una carta suya publicada en la sección española del "Hamburger Nachrichten".

Nosotros lamentamos sinceramente la muerte de Tefel que fué para nosotros un amigo muy querido y cuyo patriótico sentimiento al ir a ofrecer su sangre a la Patria, no es sino un motivo más que lo recomienda a nuestra personal estimación.

Al poner sobre la tumba del valiente militar la corona de siempreviveas de nuestros recuerdos más afectuosos, enviamos a sus afligidos padres y a toda la familia doliente, el testimonio de la más sincera condolencia y deseamos que la historia gloriosa del extinto y su vida hermosa y sana, sean un lenitivo para su justo dolor.

# El camino que tomará el Lic. don Maximo Fernandez

Según se dice, es cierto que el fernandismo participará solito en la lucha electoral.

Que no irá con el GONZALISMO a las elecciones; que no pretende, ni quiere, ni desea entendimientos políticos de ninguna naturaleza con el elemento oficial. Esto se asegura, mas nosotros no consideramos que esas informaciones tengan fundamento.

Por estas sencillas consideraciones:

Dada la descomposición en que ha entrado el fernandismo o sea el partido republicano, esa agrupación, en estos momentos, sin el apoyo oficial, nada sería, nada representaría, a ninguna parte iría solo.

El partido republicano ha sido mutiladísimo, casi deshecho.

Una gran parte del mismo ha pasado a la oposición, otra también considerable es la que ha hecho base para formar el GONZALISMO.

Porque existe este nuevo partido, que es el partido oficial, y que ya es digno de tomarse en cuenta por el número de adeptos con que cuenta; entre estos con la gran mayoría de los empleados públicos, que son muchos

Y considerar que don Máximo, hombre sagaz y hábil en cuestiones políticas se presta en estos momentos en que se juega problemáticamente la última carta en su vida pública, a dar a conocer la verdadera situación de su extenuado, débil y casi desbaratado partido no es posible

No; don Máximo, con los buenos amigos que permanecen a su lado, apoyara decididamente la política del gobierno, irá con los de "arriba" y se prestara a toda combinación política.

Es el único camino que puede tomar.

# Aclarando

Para evitar torcidas interpretaciones debo declarar:

Fui yo quien, en la noche del miércoles, a las nueve, avisé por teléfono al señor Presidente de la República de un duelo a espada, que según el rumor público debía verificarse esa misma noche entre los señores don Ramón de Peón y don Francisco Soler.

Tengo buena amistad con el señor Soler; debo especiales distinciones de aprecio al señor de Peón.

Con doloroso pesar hubiera recibido la noticia de cualquier desgracia ocurrida a esos señores

Un deber, pues, de conciencia me obligó a proceder en aquella forma, que no me pesa, no obstante que en el momento de dar aquel aviso al señor Presidente de la República, particulares y hasta compañeros de tareas que me oían hablar por teléfono, censuraron mi actitud

A mi oficina llegaron varios caballeros y me informaron lo del duelo con todos sus detalles.

Reflexioné; medí las consecuencias que podían sobrevenir de un lance tan delicado el que yo podía evitar dando aviso inmediato a cualquier autoridad y me remordía la conciencia no hacerlo, cuando el remedio estaba en mi mano.

Y procedí en la forma indicada, vuelvo a decir, impulsado por un noble sentimiento.

El señor Presidente me agradeció aquel aviso e impartió órdenes inmediatas para evitar el encuentro, si efectivamente el duelo había sido concertado como se decía y se aseguraba.

Más tarde, el mismo señor Presidente me dijo que la policía estaba avisada y que nada pasaría.

Me fuí a mi casa y dormí tranquilo.

Y si hubo duelo concertado entre aquellos caballeros y mi aviso al jefe del Estado fue la causa de que no se llevara a efecto, lo celebro muchísimo, pero muchísimo.

Y coméntese el caso como se quiera, que a mí me tiene muy sin cuidado cualquier torcida interpretación que se de al asunto.

F. BORGES

# Son absueltos de responsabilidad criminal, los ex-directores del Banco Comercial

El Juez Segundo del Crimen señor Castro Saborío, dictó auto de enjuiciamiento en la causa por los fraudes cometidos en el Banco Comercial de Costa Rica.

En esta causa era indiciados aparte del Administrador señor Scott, los ex-Directores y el interventor de Bancos.

De ellos solo se llama a juicio penal al señor Scott por fraude y por el engaño cometido contra el Padre Jacinto Chaves. A los ex-directores se les absuelve desde luego, y se funda el Juez principalmente en que por motivo de las funciones a que los llaman concretamente los estatutos del Banco fallido, ellos carecen de la intervención general que se les atribuye en la vida administrativa del Banco.

En cuanto al Interventor se dice que obedecía a ordenes superiores y, en consecuencia, no se le puede atribuir culpabilidad en el hecho de haber omitido arqueos desde mucho antes de la quiebra.

De los considerandos se desprende que el Juez tiene la convicción de que el Ministro anduvo en el manejo de ese asunto con demasiada timidez si no con excesiva benevolencia para con Scott, desde el momento en que éste, en un arranque de hombría de bien, puso de manifiesto ante el Gobierno la escasez de oro en sus arcas.

Contra lo que se esperaba por el público, el Fiscal Emilia no Padilla acusó solamente a Scott; asegura que comenzó el estudio del proceso bajo la misma preocupación general, de que los ex-directores tenían su culpa grave en el desastre, y advierte que conforme fue adelantando en la lectura, cedió esa preocupación ante el convencimiento de que ellos, lo mismo que los empleados, lo mismo que el público, estuvieron engañados por las maniobras siempre reservadas del señor Scott.

# Los Jefes del Partido Republicano condenan la política de fuerza adoptada por el Gobierno

## Se inicia un proceso sensacional de carácter político

Desde ayer se comenta ampliamente en los círculos políticos de esta capital la noticia de que el señor Promotor Fiscal ha sido requerido para presentar acusación oficial por calumnia contra don Juan Vicente Gutiérrez y las empresas de LA INFORMACION y LA REPUBLICA, por motivo de una carta de aquel respetable ciudadano dirigida al primero de estos diarios y reproducida por el segundo, como consta de sus ediciones de anteayer y ayer respectivamente y q' contiene graves cargos contra el Sr. Secretario de Estado en el Despacho de Guerra, don Federico A. Tinoco, tanto en su carácter de funcionario público cuanto en su condición personal.

En dicha carta dijo el señor Gutiérrez lo siguiente:

"Durante doce días o sea desde el ocho de este mes, mi hijo ha estado encalabozado y sin comunicación con alma nacida. El Secretario de la Guerra, señor Federico Tinoco Granados, manifestó a mi hijo y a mí, que si contraíamos el compromiso de trabajar por los candidatos a diputados del Gobierno, o si ofrecíamos permanecer neutrales en la campaña política que se avecina, Salvador sería inmediatamente puesto en libertad; pero tanto mi hijo como yo contestamos que aceptaríamos cualesquiera consecuencias, antes que rendirnos a tan absurdas y atentatorias consecuencias".

Según se nos informa el Poder Ejecutivo considera que en esa afirmación se envuelve una grave insinuación contra el señor Secretario de la Guerra, pues de ser cierta se desprendería de ella la consecuencia de haber delinquido, conforme al artículo 86 de la Ley de Elecciones que dice:

"Será reprimido con la pena de presidio interior menor en su grado mínimo el que con violencia o amenaza compeliere a otra a sufragar en sentido determinado o a abstenerse de votar. Si el reo fuere un funcionario público, la pena dicha se aplicará en su máximum". (La pena aludida es de dos meses y un día a un año, un mes y diez días.)

Parece que por este motivo el señor Presidente de la República quiere que a todo trance se esclarezcan los hechos a que nos referimos y que de no ser investigados mantendrían la espada de Democles sobre el señor Ministro, pues conforme a la ley penal puede perseguirse de oficio.

Además esta actitud del Licenciado González se basa en el artículo 103 de la Ley de Elecciones, que dice así:

"El Presidente de la República ejercerá jurisdicción disciplinaria sobre las personas, —excepto diputados y jueces, —que intervengan con carácter oficial en la soperaciones electorales y tendrá la suprema vigilancia y fiscalización para celar el estricto cumplimiento de la ley."

Ayer a las cuatro de la tarde preguntamos al señor Secretario de la Sala de Casación si se había presentado ya a su oficina la acusación por calumnia aludida y nos manifestó que hasta esa hora no había nada sobre el particular, por lo que suponemos que será en las primeras horas de la mañana de despacho hoy.

En el público se asegura que el escrito inicial del señor Promotor Fiscal es una obra de aliento y que en él se hacen declaraciones sobre la libertad electoral que serán muy comentadas.

Finalmente se asevera que el Presidente de la República se ha resuelto adopatr el procedimiento motivo de tantos comentarios, instado por el Jefe y varios prominentes leaders del Partido Republicano, quienes en reunión plena celebrada anteanoche acordaron comunicar a aquel alto fucionario que en los pueblos están produciendo pésimo efecto las acusaciones de imposición oficial, especialmente entre los veteranos de partido, que aunque alejados de los empleos conservan sus convicciones por las cuales han venido luchando durante tantos años.

El Gobierno, pues, aportar pruebas al sensacional proceso de que nos ocupamos y la oposición, con noticia de estos acontecimientos, se prepara para hacer luz en el asunto.

Hasta aquí llegan los informes que hemos adquirido.

# Cuestión de nombre

Hemos recibido la siguiente carta:

Señores Redactores de
LA INFORMACION
San José.

Muy señores míos:

Hace algunos meses que aparecen en el diario oficial LA GACETA, no el otro, comunicaciones de Inspectores de Escuelas dirigidas a su inmediato superior, y viceversa. Pero resulta que tales comunicaciones van dirigidas al señor Jefe de Enseñanza, cargo que no aparece creado por ninguna ley.

Sabemos que se trata del Jefe de la Sección Técnico-Administrativa de la Secretaría de Instrucción Pública, por cuanto las comunicaciones que salen de ese centro van suscritas por un señor Facio, y suponemos que sea don Justo A. Facio, quien desempeña la jefatura mencionada.

Al mismo tiempo hemos salido de un error en que estábamos y es de creer que solamente los Secretarios de Estado y el Presidente de la República podían rubricar con media firma, pues hemos observado que así lo hace el Jefe de la Sección que hemos mencionado. Esto, a nuestro escaso entender, es sencillamente ridículo, y lo de dar al cargo que se desempeña otro nombre no autorizado por la ley que lo creó, nos parece una especie de usurpación.

Además, no les parece a ustedes que tales cosas indican cierta vanidad?

Un Maestro Zapatero

Alajuela, octubre 16 de 1915.

# Horrible presagio para el Partido Republicano

## El Lic. Fernández en acción

## El diario del fernandismo

No es solamente el Agente Principal de Policía, señor Calderón, quien ha solicitado licencia para dedicarse a la propaganda política; han renunciado sus pacatos otros varios empleados, todos ellos fernandistas, con el mismo objeto que el señor Calderón.

Este caballero se ha hecho cargo de la gerencia de la Oficina Central de inscripciones y exclusiones del fernandismo; a sus órdenes tiene varios propagandistas que ya trabajan en la ciudad y en los pueblos con gran actividad y entusiasmo.

Cierto es también que el fernandismo tendrá su órgano de publicidad; será un diario de combate y su director, el Lic. don Tobías Gutiérrez.

Posiblemente este diario principiará a circular el día primero del mes entrante; será —se dice por ahí—el que venga a reemplazar a EL PAIS, que iba a ser el vocero oficial del fernandismo, diario que ya no verá la luz pública por circunstancias de todos conocidas

El fernandismo, entrará, pues, en campaña vigorosa y abierta el 1.o de noviembre.

Encuentra esa agrupación campo liso y abierto para sus labores, porque los partidos de oposición no dan señales de mayor actividad; esto a me nos que la actitud del fernandismo no los haga entrar en guardia y se lancen a campaña abierta, que ya es tiempo de hacerlo..

Estos partidos, así como el fernandismo se han mantenido hasta ahora en retraimiento para evitar gastos, molestias, sinsabores y agitaciones de ánimos prematuros.

Apenas faltan dos meses para las elecciones, tiempo apenas indispensable para organizar y presentar batalla.

Pésima fecha ha escogido por cierto, el Jefe del Partido Republicano para iniciar, en toda forma, la campaña electoral.

El 1.o de noviembre; ¡¡vispera del Día de Difuntos!!

Qué horrible presagio!

# Qué ha sido de "La Epoca"

Este periódico no llegó antenoche a nuestra mesa de redacción; tampoco anoche; y se nos dice que hoy tampoco verá la luz pública.

Qué le pasa al colega?

Habrá muerto de amor... la desdichada Elvira?

Parece que nó...

Parece, también, que la ausencia del colega, se debe a diferencias surgidas en el personal de reducción de aquel Diario, que el señor Obispo no ha podido arreglar.

Sentimos la ausencia de nuestro colega.

# Negociaciones de letras

El tipo de cambio sobre libras esterlinas, ha bajado ayer un poco Ello obedece a una letra, por mil libras, a la vista, que una conocida e importante casa exportadora de café, que hace también adelantos por cosechas del grano, vendió al Banco de Costa Rica, que la compró al 143 por ciento; a 90 días vista; otro productor, beneficiador y exportador de café vendió ayer al mismo Banco otra letra por 500 libras esterlinas, al 145 por ciento.

Ya principian, pues, a salir las letras por negocios de café a la venta pública, lo que hace presumir que el cambio, sobre libras esterlinas, continuará bajando.

Lo que no baja son los precios de los artículos importados de primera necesidad; y lo que no sube son las rentas aduaneras.

# "La Fuerza del Mal"

Agradecemos al señor Serrador, su galantería complaciendo a la prensa cuando esta lo da un consejo o una advertencia; y su actitud dando oídos a la súplica que por intervención de varias familias dirigimos para que repitiera el domingo en función de matinée, LA FUERZA DEL MAL le será recompensada por la gran multitud de familias que acudirán a gozar de tan hermosa obra. Sabemos que el consejo que le hicimos de dar a conocer el gran drama sacro LA PASION DE NUESTRO SR. JESUCRISTO que tanto ruido hizo en Buenos Aires, no lo ha echado en saco roto y ya está preparando el inmenso material que lleva la obra. si se puede conseguir poner la en escena, a pesar de los muchos gastos que importa, le aseguramos un éxito grandioso pues nadie dejará perder la ocasión de admirar una representación magna por la propiedad y el lujo que según noticias, da Serrador a esa notable producción.

# Otro gran edificio

Por disposición de la Agencia Principal de Policía de Higiene, peones derriban el caserón viejo en la esquina opuesta a la Iglesia del Carmen, o sea donde por largos años estuvo establecida la panadería de Poubet; ese solar es de los señores Espriella y Co., y en él levantarán esos señores un gran edificio, digno del ornato de la capital y a él será trasladada la Ferretería de a quella firma comercial.

# Incidente erminado

UNA ULTIMA ACTA

Se dice... que ya se dió por terminado, definitivamente, lo del incidente Soler-del Peón, lo que celebramos muy de verdad. Que esa solución al incidente quedó señada con un acta secreta levantada y firmada por los padrinos de aquellos señores [illegible] estar [illegible] que sus ahijados se han portado como perfectos caballeros y que tanto el señor Peón como el señor Soler se portaron a la altura de las personas de honor

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# A botellazo limpio!

Ayer a las cuatro y media,
estaba yo muy tranquilo,
cuando entraron en mi casa
dos hombres de rostros lívidos:
eran el Teniente Niki,
de uniforme revestido,
y Pepe Ruedelabola,
con el chaquet del domingo.
Ambos rompieron el fuego
diciéndome:
—Hemos venido
a desafiarlo al terreno
en nombre de don Ramiro.
Les pregunté:
—Por qué causa?
Yo de Pérez soy amigo
y además, estoy seguro
de que nunca lo he ofendido.
—Perdone—dijo el Teniente—
Usted en varios corrillos
ha propalado rumores,
según él tiene entendido,
que redundan en desdoro
de una dama.
Pegué un brinco.
—De una dama, caballeros?
les repliqué—voto a brios!
yo me tengo por hidalgo
y en virtud de tal, afirmo
que en desdoro de las damas
jamás la lengua he movido.
—Pues la dama de que hablamos
—Ruedelabola me dijo—
resulta ser nada menos
que la esposa de Ramiro.
Ella se quejó a su esposo
de cosas que usted ha dicho
al afirmar que usa el traje
más corto que lo debido,
mostrando con tal costumbre
perjudiciales principios.
Dorotea está furiosa
y quiere que su marido
reclame ofensa tan honda
por medio de un desafío.
—Si yo dije tales cosas,
caballeros, las retiro.
Aunque aquí, para inter-nos,
les juro que ni dormido
he reparado en las faldas
de la esposa de Ramiro.
—Pues nosotros, don Eduardo,
en el alma lo sentimos;
mas tenemos instrucciones
inexorables, de no irnos
de esta casa sin dejar
concertado el desafío.
Puede usté elegir las armas
y designar sus testigos;
pero eso sí, tenga en cuenta
que Cabriñana es estricto
y que en eso de las armas
manda escoger las de estilo.
—Las de estilo?
—Sí señor:
las de uso más socorrido.
—Entonces, según entiendo,
las que acostumbran los ticos
son el trompón, la botella,
la pedrada y el cuchillo.
Y puesto que he de batirme,
la botella es la que elijo!
Al oír estas palabras
se amoscaron los padrinos
y salieron de mi casa
hechos unos basiliscos.

*Eduardo Calsamiglia.*

# Un amigo tonto.....

San José, octubre 22 de 1915.

Señor Director de
LA INFORMACION.
Presente.

Muy señor mío:

Indudablemente no hay nada peor en esta vida que tener un amigo tonto.

De tal tendrá que conceptuar don Alvaro a "El Imparcial" cuando lea lo que sobre su viaje intempestivo de este país publicó hoy.

¡A quién se le podría ocurrir que el célebre duelista fuese el mismo Mario Alvarez, de negra historia, por el cual pide informes "La República? Pues ya lo ha dicho "El Imparcial" y la pena negra debe ser para nuestro Ministro de la Guerra, quien le facilitó a Mario Vázquez dos de nuestros más connotados mi litares para que le sirvieran de padrinos en un lance de HONOR.

Que ponga el Gobierno su barba en remojo.

Su atectísimo servidor,

UN SUSCRITOR.

# Voces de aliento sinceras y valiosas

Puntarenas, octubre 21 de 1915.

Señores Clare y Jiménez,
San José.

Señores de mi aprecio:

Mientras la opinión pública está hoy en favor de ustedes y de la Empresa que tan dignamente representan,—muy honroso para este bello país,—no hay que hacer caso de los enemigos gratuitos que alardean de paladines.

Hay un refrán muy conocido que es una verdad: ¿Quién es tu enemigo? El de tu mismo oficio.

Por eso hoy los señores de "El Imparcial" tratan vanamente de denigrar la honrosa y amplia labor de ustedes muy seguro, sin poderlo lograr ante la mayoría del país, que con marcadas simpatías observa el trabajo y los indiscutibles méritos de esa empresa que ustedes representan.

Los saluda muy cariñosamente,

FELIX ALVAREZ

# Los Boy-scouts del Colegio Evans saldrán en excursión a Sabanilla

El domingo harán una excursión a Sabanilla de Granados, los boy-scouts del Colegio Evans.

Irán a la finca del General don Juan Bautista Quirós, llamada La Teresita, acompañados del Director del Colegio señor Evans, y del Jefe de ese Cuerpo, señor don Lucas Raul Chacón.

Del Colegio saldrán a las 7 de la mañana, almorzarán en el campo para volver probablemente por la tarde, haciendo tanto el viaje de ida como el de regreso, a pie, como es natural.

La excursión no tiene por objeto sólamente hacer un paseo, sino que se entregarán, una vez allá, a algunos ejercicios, entre ellos la construcción de un puente de campaña sobre el río Torres. Para esos trabajos llevarán las herramientas que sean necesarias. El material de este puente tendrán que cortarlo en la misma finca y acarrearlo ellos hasta el lugar donde lo vayan a emplear.

Como se ve, pues, los boy-scouts de aquel Colegio empiezan a ejercitarse en las prácticas de esa institución, de provecho también para los demas.

# No fue el maestro Caballero quien golpeó a un escolar

Señor Director de
LA INFORMACION.
Pte.

En su periódico, don José María Murillo Campos publica un artículo titulado "Crueldades de un maestro", en el cual se me trata de difamar dando noticias que no son verídicas. Hoy mismo y ante su Director, el niño Murillo confesó haber recibido el golpe de otro niño, y que no fui yo quien se lo propinó; lo mismo atestiguan los compañeros del niño. De donde se deduce que he sido injustamente atacado por la prensa, debido a mala interpretación o a intriga. Mañana pasaré a usted copia de la información que se está levantando y que quitará la mancha que de ha tratado de echar sobre mi nombre.

Del señor Director, etc.,

JULIO CABALLERO

San José, octubre 22 de 1915.

INSERCION SOLICITADA

# Carta al Coronel Zúñiga Montúfar

Señor Coronel
don Gerardo Zúñiga Montúfar.
Presente.

Distinguido Coronel:

Me es muy grato ponerle de manifiesto mis sinceros agradecimientos por los buenos recuerdos y merecidas alabanzas que usted ha hecho en el diario LA INFORMACION del jueves 21 del presente mes, a la República de Chile.

Muy pocos son los hombres que se recuerdan bien de una época, aun cuando se les haya brindado los brazos para recibirlos en la tierraa donde van en su peregrinación. Pero usted señor Zúñiga, ha hecho lo que debía hacer todo hombre agradecido. Yo me encontraba en Chile en aquellos tiempos de mi juventud cuando tuvimos el honor de recibirlo; fui yo uno de los soldados fieles del bien recordado Balmaceda, honra y gloria de Chile; fui yo quien a la orden del General Alcerreca y Barboza permaneci en la Placilla, después de defender el famoso puente de Yerbas Buenas. Por esto es que cada vez que oigo una frase de cariño para aquella República de los araucanos, siento gratitud como ahora la siento por usted.

Sobre el asunto de que usted se ha ocupado: LA PRISION DE UN CHILENO, nada puede haber más exacto. Usted, basado en razonamientos serenos y de peso, dice lo que yo. Hace más o menos 5 años que conozco a Carlos Soto Díaz por un hombre trabajador y sin vicios, modesto en sus comportamientos y muy amigo de la Caridad. Son muy pocos los que como él estaban listos a dar la limosna al mendingante. El que hace esto, no es un hombre malo. Si lo es digno, de sangre chilena, siempre listo a rechazar con valentía cargos infundados y de todo punto denigrantes.

No puedo concebir en qué fundará las sospechas el señor Giralt. Y aún más curioso me parece que él llegara derechito a la casa de Carlos Soto y que no notara nada en la esquina de La Magnolla, cuando tuvo sospechas y hacia sus trabajos de gran detective; porque es natural que si vió pasearse a su hombre para allí y no lo hizo preso, se trataba, o de falta de persona o por falta de razón. Cuando el detective vió mi retrato en casa de Soto, tuvo palabras que herían mi reputación y las cuales no me son dable tomar en cuenta toda vez que soy suficientemente conocido. Si en vez de proferir palabras lejos de mi llega a mi casa que él sabe dónde está, yo le hubiera recibido como se debía, porque en todas partes donde he estado, que son muchas, he sabido dejar mi nombre de hombre humilde pero honrado a donde corresponde a los caballeros.

Insisto en que este hombre sobre el cual se echan tantos lodos, así como Brecuñán, son hombres honrados porque los conozco desde que vinieron a Costa Rica. Y honradamente creo que en nada podrá perjudicarlos este volcán de pecados y de ligeras apreciaciones que sobre ellos se desatan.

Ahora bien, señor Zúñiga, usted que sólo tuvo cariños y amistades en Chile y que hoy en su país levanta la bandera para salvarle del oprobio, merece todo aprecio y el aplauso de aquella Patria querida. Mientras tanto, aquellos que nacieron en aquella tierra y que por su condición oficial están llamados a precisar en el menor tiempo posible los cargos que se hacen a un hijo de su Patria, a quien sirven, nada hacen, nada importa para ellos que un chileno esté en presidio acusado de delitos tan graves, sin pruebas, sin testigos, únicamente condenados a ese suplicio por las conjeturas y apreciaciones de mal preparados detectives.

Le repito mis agradecimientos por su labor franca, sincera y llena de sentimientos que le honran altamente.

Acepte las simpatías de su atento y seguro servidor,

C. COCIO

# TEATROS; CINES Y ESPECTACULOS

### TEATRO LA MERCED

Muy lucida, por su concurrencia y lo variado y ameno del espectáculo, estuvo la función del jueves anterior en el Teatro La Merced.

Las películas de esa noche satisfacieron a los concurrentes, como ha sucedido siempre allí.

Esa noche hizo su estreno la familia Sauri, con la comedia de gran chiste titulada "Hija Unica", en la cual, además de la mencionada familia, tomó parte la señorita Amalia Trejos, artista nacional.

El desempeño de la obra fué muy aplaudido, pues todos los personajes estuvieron muy bien caracterizados e interpretados.

Concluida la comedia, hubo algunos números de variedades entre ellos unas graciosas coplas, por el señor Sauri y la señorita Trejos.

Esta noche se anuncia en este teatro la preciosa zarzuela "Amor de Moro", en la que debutará el bajo señor Jesús Beut.

Para todas las obras que se pongan en escena se cuenta con un artístico decorado, propio para cada pieza.

### TEATRO MODERNO

Anoche estuvo bastante concurrido el Moderno.

Dos grandes películas se anunciaban para ambas tandas: una de estreno y la otra como reprise.

La primera había sido anunciada con anticipación, y todo ese anuncio fué muy poco para lo que ella vale. La segunda se exhibió por segunda vez a petición de muchas personas, y es verdaderamente una cinta que no cansa verla todos los días. Se titulan esas cintas "Lagaredere" y "El Dinero de los Pobres", respectivamente.

Para esta noche se anuncian "Un escándalo en Villalbarde del Duque", "Colonito y el Tango" y "El último día de Bizancio". Las dos primeras son estreno.

### TEATRO VARIEDADES

Esta noche será la penúltima representación de la familia Holguín, con sus números acrobáticos y bailes.

Para la noche del jueves, esta familia hizo su estreno ante el público del Variedades, siendo y aplaudidos sus números, especialmente los de baile.

En las tandas de esta noche se exhibirán preciosas películas, entre las cuales se anuncian "Adversidades del Destino", dramática y en dos partes "Luchas del Amor", cómica y en dos partes, y otras de metraje pequeño.

La familia Holguín ofrece números variados y nuevos, creación de los artistas que componen ese cuadro.

### TEATRO ACTUALIDADES

Anoche no trabajó este simpático teatro, centro de reunión de gran parte de esta sociedad.

La función de hoy promete gran concurrencia, debido al selecto programa que se ofrece en ambas tandas.

Para la primera se anuncia la película "El Fatalario", que constituye un drama emocionante, desarrollado en dos partes; en la otra tanda se rá exhibida la cinta titulada "La Primavera de la Vida", comedia dramática en tres partes.

# Descarrila un carró del tranvía

Antenoche, frente a los edificios de los talleres de la Compañía del Tranvía, cerca de la Estación del Atlántico, descarriló un carro que quedó atravesado en la línea; un extremo del mismo pegó en una pared de uno de aquellos edificios, ocasionando daños. No iban pasajeros en ese carro.

Dichosamente que el motorista traía el carro muy despacio, que de haber corrido con más velocidad hubieran ocurrido desgracias personales.

Y a propósito de carros del tranvía y automóviles, la policía ha recibido órdenes de sus superiores de arrestar a los motoristas y chauffeurs que corran a velocidades imprudentes; serán severamente castigados los contraventores.

# TEATRO NACIONAL
# Beneficio de NORA SERRADOR

Esta noche tendrá lugar en nuestro primer coliseo la función de honor y a beneficio de la simpática dama joven, Nora Serrador, con la representación de la célebre comedia en cuatro acto en prosa, del eminente novelista y dramaturgo español Benito Pérez Galdós, *Celia en los Infiernos*.

Nora Serrador es muy joven aún, casi una niñita, pero tiene en su inteligencia el desiello del arte; su corazón rebosa sentimiento y posee un sistema nervioso altamente excitable, que domina por completo su voluntad enérgica, y lo pone al servicio de las inspiraciones que emanan de su talento y de las pasiones que agitan su alma de artista.

Los que la han admirado en *Los Leales* saben quien es artísticamente Nora Serrador, y lo que el porvenir le reserva; si como es de esperar, no desmaya en el estudio, y prosigue con fe en la difícil carrera que con tan buenos auspicios ha comenzado.

La dicción clara y apasionada, su porte elegante y distinguido su pose siempre correcta, las inflexiones de su voz, siempre adecuadas al carácter del personaje y a la emoción que la embarga, y su rostro altamente expresivo, son condiciones inmejorables para llegar a uno de los lugares más distinguidos en la historia del arte dramático.

Esta noche tendrá el público josefino nueva ocasión de aplaudir y admirar a esta joven y ya distinguida artista, que en los comienzos de su carrera, brilla en el arte con el esplendor que es sólo patrimonio de los genios.

Mucho puede esperarse de ella y mucho esperamos en realidad; y si en no lejanos tiempos llega Nora Serrador a conseguir en buena lid los triunfos artísticos que le auguramos, al resonar en sus oídos las estruendosas ovaciones del público entusiasta, al embargar su corazón los dulces sentimientos que hace gozar el éxito, seguramente se acordará de nosotros, que desde estas columnas hemos sido de los primeros en pregonar su futura gloria, y en prestar merecido tributo de admiración a sus extraordinarias facultades.

INSERCION SOLICITADA

# El robo de alhajas en la Joyería de Siebe

## Continuación de una carta al Juez del Crimen

## La prisión de un chileno

Sr. Juez Segundo del Crimen:

Señor

Un distinguido criminalista ha determinado que "toda acción, buena o mala, tiene que ser precedida de una determinación consciente del espíritu, o sea, de una operación de discernimiento y previsión de la naturaleza y los efectos del hecho, seguida de una volición, que implique la aceptación interna de los resultados de la acción". Es decir, lo que se llama el dolo o intención criminal, elemento del delito. En la sumaria contra Carlos Soto Díaz, no aparece, en ninguna de las diversas fases algo que pueda considerarse, no diré como elemento de delito, pero ni siquiera como elemento de en juiciamiento. Consta por declaraciones de autos y por las de fuera de autos, que Carlos Soto Díaz ha residido en el país cerca de cinco años y que su vida ha sido de trabajo y de moderación. Antecedentes negativos no existen y no es admisible que la justicia se deje sugestionar por el único acusador, un ex-empleado de policía que ha señalado a Soto Díaz como víctima propiciatoria y que acusa como sospechoso a un hombre sin vicios y consagrado al trabajo.

Pare mientes señor Juez en la ingenuidad del Alcalde, quien carente de suficiente perspicacia se da a correr tras lo que alguien le señala como buena presa, a la primera indicación de uno que le grita: ¡allí va! Quién es ese que oficiosamente llama a Soto Díaz como autor de un robo? Es uno que fue detective, no profesional, extranjero y quien declara que entre once y once y media de la mañana del miércoles ocho de este mes llendo por la Avenida Central y dado su "espíritu de observación", al notar que iba un individuo, que el por sí, declara sospechoso, previó, cual un gran augur, o como una pitonisa, que Caros Soto Díaz iba a robar y al efecto se puso a observarlo.

Así se desprende de la declaración del ex-detective improvisado, cuando declara: "yo me encontraba en la calle segunda, no en la avenida, y tomé como punto de observación la ventana del lado oeste de la casa donde está el Banco Mercantil, aprovechándome de los vidrios de esta ventana y de otra del mismo Banco. Si hice observaciones fue porque cuando era investigador, el desconocido me era sospechoso". Para sospechar de una persona es menester conocer su conducta, su vida, sus antecedentes. Pruebe el acusador que Soto Díaz era ladrón, o beodo, o jugador o vago, o petardista, o cajetrosos que llegan al país con falsas reputaciones? No, nada de esto prueba el acusador, dice solo que Soto Díaz le era sospechoso, y pare usted de contar. Dice que Soto Díaz es tuvo mirando por la ventana de Siebe y no lo prueba; dice que Soto Díaz habló con el joven Oscar Vargas frente al escaparate de la joyería y que trató de retirar con cautela a dicho joven "empujándolo suavemente con el cuerpo hacia el Este"; y luego en el reconocimiento que corresponde, el joven Vargas no afirma que Soto Díaz estuviera con él frente a la ventana de Siebe; y a la interpelación de si trataron de empujarlo con cautela, responde: "no me doy cuenta". Soto Díaz ha declarado q' el ex detective acusador en cierta ocasión y conmotivo de la congestión de gentes en un carro del ferrocarril al Atlántico, ambos, es decir, Soto y el ex-detective Giralt, se dieron un estrellón, que ,,hubo un cruce de palabras y no pasó a más" A esto responde literalmente el acusador:

"No es cierto lo que dice Soto; yo nunca he tenido incidente alguno con este señor. Tan cierto es esto que en la noche del día en que he aprehendido a Soto, en el Cuartel de la Segunda Sección el me REPROCHABA PARCIALIDAD EN EL PROCEDIMIENTO entonces yo logré que él confesara delante del señor Pinedo y del señor Otoniel Fonseca que él no me conocía a mi NI YO A EL". Luego, señor Juez, si el acusador por propia declaración no conocía al acusado, según se prueba en flagrante contradicción, como se explica usted que le fuera sospechoso?

Gerardo ZUÑIGA MONTUFAR

(Continuará)

# La segunda acusación del Fiscal de la Facultad de Dentistería

El señor Fiscal de la Facultad de Dentistería tramita el primer expediente, relacionado con su cargo.

Es el caso que hace pocas semanas un joven Martín abrió en Limón un gabinete dental, anunciándose por medio de hojas volantes como profesional graduado en uno de los mejores colegios de los Estados Unidos.

En vista de tal cosa y atendiendo a que el señor Martín abría estado efectivamente en aquella República, nadie lo molestó ni le objetó el que se anunciara como tal.

Pero resulta que en aquella ciudad está establecido con su bufete dental el doctor don Felipe L. Wilson graduado en Filadelfiia, Estados Unidos, y cuyo nombre figuro en el catálogo de los profesionales de la respectiva Facultad de Costa Rica, en la cual se inscribió conforme a los reglamentos del caso. El señor Wilson fue revestido con el carácter de Fiscal de la Facultad a que pertenece, en la ciudad de Limón, por lo que dió cuenta a la Directiva de esa Facultad, en acato a su cargo, de que el señor Martín ejercía la profesión de dentista allí, resultando que ese caballero no estaba debidamente inscrito.

En atención a eso, el Fiscal de la Facultad comisionó al Agente Principal de Policía de Limón para instruir la sumaria del caso, y el acusado declaró ante aquella autoridad que no tiene tal bufete en Limón ni ejerce la profesión de dentista.

En vista de esa declaración, se ha ordenado abrir a pruebas el sumario para proceder a lo que den lugar lo queesas diligencias arrojen.

# El cambio sigue bajando

La Secretaría de Hacienda vendió ayer letras, provenientes del empréstito, al ciento sesenta y cinco por ciento, pero los particulares vendieron también al ciento sesenta y tres por ciento y a pesar de ese tipo hubo poca demanda.

Las tendencias siguen, pues, a la baja.

Los Bancos no quieren comprar letras, porque suponen, con razón, que el Gobierno seguirá bajando su tipo de venta.

### NOTA DE DUELO

En el vecino pueblo de Hatillo dejó de existir el 21 de los corrientes a las seis de la mañana la estimable señora doña Cristina Hernández, de 24 años de edad, hija de nuestro activo Agente en aquel lugar don Dolores Hernández S.

Le señora Hernández era casada y deja dos hijos de corta edad.

Presentamos las muestras de nuestra condolencia a la familia de la extinta y muy particularmente a nuestro amigo y entusiasta colaborador don Dolores Hernández S., para quien deseamos toda resignación y conform...

Contenido en exposición de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" Bienes Culturales del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

HACE UN PLACER DE LA DIGESTION SI SE TOMA DESPUES DE LAS COMIDAS

CERVEZA TRAUBE
LA BEBIDA IDEAL

DA VIGOR A LOS VIEJOS, FUERZA A LOS JOVENES Y BELLEZA A LAS MUJERES

## MOVIMIENTO DIARIO

Sábado 23 de octubre de 1915.

SANTOS: Pedro Pascual, obispo mártir. Servando y Germán hermanos mártires.

CORREOS

Hoy se despachará correspondencia, para Europa y Estados Unidos, vía Boston, por el vapor San José.

Mañana, domingo se despachará correspondencia para Sur-América.

Lunes día 25, se despachará correspondencia para las demás Repúblicas de Centro América.

PASAPORTES

Rodolfo Guardia M, New York

HOTELES

Imperial: David Daniel

Francés: John B. Stewart, Da. R. C. Schlojser, L. Lingstone, Celia Linigstone.

Continental: Francisco Kiku, Juan Brenes Avendaño.

San José: F. Velásquez, H. H. Denghty y señora, M. Elías Ermis, C. Eden y señora, J. B Stratford y señora

NACIMIENTOS

María, natural de Bienvenida León Hernández; Eduardo, natural de Dolores Brenes; Eulogio, legítimo de Miguel González y Atilia Rocha; Claudia, natural Hortencia Jiménez Delgado.

DEFUNCIONES

Petronila Hernández, distrito 3o.; Margarita González, Cinco Esquinas.

HOSPITAL

Entradas: José Mena, Heredia; Maximino Sánchez, San Mateo; María Rodríguez, San José; Isidro Hernández, San Antonio de Belén; Dimas Umaña, Cambalache; Engracia Alfaro, Acosta; Fidel Castillo, Aguacate; Luis Canton, Puntarenas; David Sánchez, Pocora; Matías Aguilar, Orotina; Abel Benavides, Cambalache; Magdalena Benavides, Orotina; María J. Rivas, San José; Ricardo Deviason, Limón; Anacleto Gamboa, Limón;

Salidas: Mercedes Alvarez, Puntarenas; Antonia Arce, Nuestro Amo; Angela Mata, Cartago.

MARITIMAS

Limón 22.

Hoy a las 9 a. m. ancló procedente de Bocas del Toro con 9 horas de travesía y consignada a su capitán la lancha costarricense "Ola" de 2 toneladas, capitán Dixon y 5 tripulantes. Pasajeros. Carolina Euphemia y Felipa Downer, Francis y Vasliti Dixon y Frenel Smith. Sin correspondencia ni carga.

El cap. del Puerto.

JUAN E. ROMAGOSA

CAMBIOS

| | A la vista |
|---|---|
| Londres ..... | 152 % |
| New York ..... | 165— |
| New Orleans ..... | 165— |
| San Francisco .... | 165— |
| París ..... | 140— |
| Hamburgo ..... | 139— |
| Italia ..... | 138— |
| España ..... | 158— |

REMATES

A las nueve de la mañana del día 27 del actual en la puerta de la Alcaldía 2a. del Cantón Central de la provincia de Limón se rematará una casa y solar situada en Estrada construida en terreno del ejecutado John Pierre, mide 16 metros de frente por 8 de fondo cocina y corredores, a base de 550 colones.

———

A las 12½ del día 27 del corriente, en la puerta del Juzgado Civil de Heredia, se rematará un terreno para edificar situado en Turrujal de Zapote, que mide por un lado 12 metros 54 centímetros y por otro, 12 metros 63 centímetros de ancho y 41 metros 80 centímetros de fondo, a base de 1,000 colones

———

A la una de la tarde del día 28 del corriente en la puerta de la Alcaldía 2a. de los cantones Central y da Oreamuno de la provincia de Cartago se rematará:

Un terreno parte rastrojo y parte monte, situado en Turrialba, mide 11 hectáreas 72 areas 4 centiáreas 85 decímetros, a base de 200 colones intereses y costas.

———

A la una de la tarde del día 28 del actual en la puerta de la Alcaldía 2a. de los cantones Central y de Oreamuno de la rá un solar situado en el barrio de San Rafael de Cartago, mide 2 areas 51 centiáreas y 60 decímetros cuadrados, a base de 35 colones intereses y costas.

———

A las dos de la tarde del día 29 del corriente en la puerta del Palacio Municipal de Alajuela, se rematará un terreno potrero y caña de azúcar situado en San Pedro de Santa Bárbara, mide 1 hectárea 12 areas 79 centiáreas 48 decímetros 86 centímetros, a base de 600 colones intereses y costas.

———

A las 12½ de la tarde del día 29 del corriente, en la puerta del Juzgado 2o. Civil de San José, se rematará un terreno cultivado y parte monte, situado en San Rafael de Santiago de Puriscal, mide 5 hectáreas a base de 1,000 colones e intereses.

———

A las nueve de la mañana del día 30 del actual, en la puerta de la Alcaldía 1a. de Limón se rematarán 4 sillones giratorios de barbería, bastante usados, a base de 60, 55, 45 y 40 colones respectivamente.

———

A las nueve de la mañana del día 30 del actual, en la puerta de la Alcaldía 1a. de Limón se rematará:

Una casa de madera y techo de hierro, en muy mal estado, situada en Piuta en terrenos de don Pánfilo Valverde, valorada en 30 colones.

Unos cultivos de hortaliza y árboles frutales en el mismo terreno, valorados en 20 colones.

Un caballo blanco valorado en 20 colones, 34 gallinas a 75 céntimos cada una.

Varios útiles de labranza muy usados en 4 colones.

COGEDORES DE CAFE

En la finca CACHI se necesitan Cogedores.
Cosecha abundante y pareja.
Dirigirse a
LINDO BROTHERS
7374-6 oc s o San José

Píldoras Vegetales ROJAS del Doctor HOOG

El MEJOR PURGANTE antibilioso y purificador de la sangre. Facilita y regula las funciones del hígado.

No produce náuseas ni cólicos
¡SETENTA años de uso constante!

LAS PILDORAS VEGETALES ROJAS DEL Dr. HOOG

CURAN: Biliosidad, Desórdenes del Hígado, Constipación, Diarrea, Dispepsia, Mal gusto en la Boca, Pérdida del Apetito, Náuseas, Flato ardiente y Acidez del Estómago.

De venta en todas las Boticas del País 1902

DEPOSITO GENERAL: BOTICA FRANCESA, San José, C. R.

## DULCE HOMENAJE

Se me permite?

Sí: permítaseme rendir culto a la verdadera grandeza, excitando a mis hermanos a que la admiren e imiten. Quiero referirme a doña Eduviges Alvarado de Mora, brevemente mencionada en LA INFORMACION de hoy con motivo del centenario de su aparición en la mundial existencia; quiero referirme a ella cuyo nombre se asocia íntimamente con la idea del alivio de los ajenos dolores, de las lágrimas que deben enjugarse, de los huérfanos que precisa albergar y amparar, hoy que el malestar social es tan vario y tan agudo..

La conocí bien? Sí: esposa de mi tío, don Manuel Mora Fernández, viví aquí varios años al lado de ella, a su servicio, admirando los dotes que la enaltecían, su inteligencia, su criterio, su energía, su prudencia, sus hábitos de orden.... Después nos fuimos los tres a Guatemala. La observé en el viaje: por cuidar de nosotros se olvidaba de sí. La acompañé en aquella capital. Cuánto sufrió ante los males que allí advertía, como el trato inconsiderado que respetable sección de los apellidados ILUSTRADOS da a la pasiva clase indígena!!... Encerrado en un colegio, la vi a los pocos meses volver acá con su marido. Pronto lo perdió. No volví a verla. Pocos años más tarde, morador nuevamente de San José, la encontré en el monumento que el genio de ella elevó a su marido, que la había constituído rica heredera, monumento que inmortalizará la memoria de ella de modo más efectivo que cualquiera otro, por realizarse en él el abrigo a los huérfanos, el fomento de su inteligencia, la modelación de sus sentimientos. Cuánto bien social, Dios mío!

Acabo de expresar mi necesidad de tributar culto a la verdadera grandeza, la que consiste en la realización del ajeno bien. Embelesado ante la contemplación de ella, no quiero evitar la asociación de ideas, la asociación de nombres dulcísimos, que es forzoso evocar cuando se tiene el pensamiento donde se ha posado por el recuerdo de la señora Alvarado de Mora. Esos nombres son el de Belarmina Bueno de Durán y el de Ada Fernández.

La señora Bueno vino de Colombia, su patria. Riquísima en atractivos morales, intelectuales y sociales, aportó también un tesoro de piedad para los pobres. Aquí la ejerció como verdadera madre cariñosa. A mí me favoreció asociándome a ella en muchas de sus prácticas que fueron muy numerosas, a pesar de ciertas dificultades económicas que la contrariaban. Mucho tuvo que enseñarnos aquella señora, mucho en el sentido de virtud adorable y encantadora.

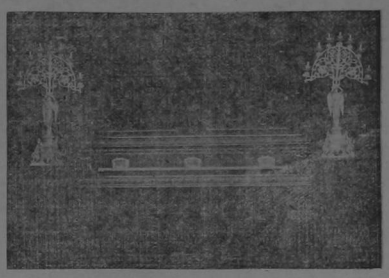
Y doña Ada? Vino joven de Inglaterra. Muy ilustrada y clásicamente educada ocupó desde el principio la principal esfera de la sociedad. A esto se debió su enlace con uno de los más respetables mentores de la intelectualidad costarricense: señor Lic. don Mauro Fernández Acuña. Saboreando esta señora la dulzura en su hogar, como que a vivobo con su interés por los que padecían amarguras. En distintas formas buscaba recursos, asociándose a las que se le parecieseu, recursos con que cubrir la desnudez, con que combatir la exhaustez, con que aliviar el dolor. En 1890, siendo yo Gobernador y Comandante en la Provincia de Alajuela, llegó doña Ada a aquella ciudad por aconsejárselo la delicada salud de alguno de los suyos. La acompañaba su hija Ada, de tres años, seductor anuncio de la Ada de hoy. Llegué a presentarles mis consideraciones. Doña Ada me dijo: En esta ciudad viven muchos pobrecitos don Zenón. Qué hacemos por ellos? Y le contesté: Mi señora, sírvase usted meditarlo y resolverlo, y acoger mi cooperación, que será esmeradísima.—Bueno. Mañana nos veremos en la noche. Yo me levanté, pero la pequeña Adita me detuvo y me pidió le diera a ella la retreta aquella noche.—Con mucho gusto mi señora, le dije, como si se tratara de una señora en toda regla. Solo 30 varas tenían que caminar los músicos, y a las 8 le tocaron a aquella niña la retreta. La siguiente noche me comunicó doña Ada su provecto. El entusiasmo no le cabía en es pecho. Muchas señoritas de San José le ayudarían. A mí me designó mi parte. A los 10 días se verificó la primera función. Hubo deslumbradores cuadros plásticos, A los 8 días se repitió con general entusiasmo. Entre las dos procuraron considerables recursos.

Aquella señora se sentía gloriosa, solo hablaba del consuelo que iba a llevar ella misma a numerosos hogares. Soy muy feliz don Zenón! exclamaba. Voy a enjugar muchas lágrimas! Desgraciados los que pudiendo enjugarlas y producir múltiples bienes, causan por el contrario males y dolores, tal vez por satisfacer torpe vanidad! Conversé con ella breves momentos más y fuime a vemis enfermos al cuartel! Qué inteligencia y criterio y penetración de señora! Con cuánto equilibrio discurría en política! Un día me dijo: Usted sabe, D. Zenón,, que he sido esquivista; usted ha sido el más esforzado rodriguista; hoy tengo para usted calurosos aplausos, porque todos estos vecinos, que son esquivistas, me dicen con cariño que usted los trata como un padre, a todos con igual consagración. Esto es hermosísimo. Yo le observé que mi convicción era que debía servir al pueblo de la provincia con vivo interés, prescindiendo el absoluto de todo exclusivismo de partido, para dicha de todo y para timbre del gobierno que me honraba permitiéndome representarlo allí. —Sí, señor: esa y no otra es la verdad: yo se lo aseguro con energía, porque nosotros en nuestra monarquía vivimos más vida republicana que los ciudadanos de mucha Repúblicas de esta discola América. En Inglaterra no contempla usted el horrible desprosito de un empleado o servidor público vilentando o amenazando a un súbdito, solo porque tiene miserablemente el perspectiva conservarse en el puesto, de que contra el orden y el derecho, está abusando. Créamelo, muchos de estos pases solo tienen de República una carátula... Yo escuchaba en silencio: recibía con vivo interés la altísima lección que aquella dama de mi más exquisito respeto me daba, sin pretenderlo... ¡Aquella fué doña Ada de Fernández! ¡Ojalá existiera hoy! Cuán benéficas influencias ejercería, rectificando en bien de los ciudadanos de esta ilusoria República varios ofensivos y ridículos errores!

ZENON CASTRO R

San José, octubre 17 de 1915

Funeraria de M. Campos Hermanos



Las mejores cajas mortuorias, los mejores coches fúnebres y catafalcos y los mejores caballos negros que hay en el país, los tiene la FUNERARIA DE M. CAMPOS HERMANOS y por lo tanto es la más favorecida del público y porque los precios no admiten competencia. 7425

Oportunidad excepcional

es la que ofrece a su numerosa clientela y al público en general, para el DIA DE FINADOS, en Cartago la acreditada

JARDINERIA DE JOSE FUMERO

En todos los artículos concernientes al ramo tales como: coronas, anclas, cruces, canastas, etc. La calidad de materiales empleados, como la buena confección de los trabajos se recomiendan por sí solos. Los trabajos se exhibirán en las vitrinas de la Funeraria de don Carlos Arias.

Los precios de este año están al alcance de todas las personas y de las actuales circunstancias. Atenderé pedidos no solo de la Provincia sino de toda la República.

TELEFONO No. 56 — TELEGRAFO FUMERO

Cartago, Setiembre de 1915. 7319-1 oc s o

BASIGO Y ALVARADO

Avisan a sus amigos y favorecedores que han recibido y venden a precios módicos.

SACOS VACIOS PARA CAFE

6520-24 jo

IMPORTANTE PARA LOS MUSICOS DE INSTRUMENTOS DE CUERDA

Cuerdas de música de acero puro y platinadas, así como entorchadas en seda virgen, de color blanco y sin anilina que las pudra, hechas con sumo cuidado y precisión, con los materiales ensayados de calidad superior, de la famosa marca "Campana-Bell-Brand", para guitarra, mandolina, etc., etc., y de tono argentino, empacadas contra todos los climas, ofrece a la venta en depósito general, la Joyería y Relojería "Venus", Heredia.

Solicite precios al por mayor los más bajos por su calidad tono, resistencia y belleza de acabado.

ELOY RAMIREZ V.

Ap. No. 21 - Heredia, Costa Rica

7447. 16 oct. al 15 nov.

NOTA SOBRE ANKILOSTOMIASIS

En el Laboratorio de Ankilostomiasis abierto en Atirro, se han examinado 492 individuos, que forman la población completa de ese lugar.

De éstos, 407 personas padecían de ankilostomiasis y recibieron su correspondiente tratamiento. El Laboratorio ha sido cerrado después de haber hecho un excelente trabajo en Inspección Sanitaria

ALBALINA
EL MEJOR DENTRIFICO
BOTICA FRANCESA
7327

MALLOL HERMANOS
Sevilla (España)
Casa establecida en 1878
Corcho en Planchas, Tapones, Discos, Tapas Corona
Las mejores máquinas para embotellar en tapas coronas
Papel de corcho—Suelas de corcho — Salvavidas
Unicos concesionarios para Costa Rica:
BLAVIA HERMANOS
Lérida (España)
Pídanse muestras y precios al
Apartado No. 101, Limón C. R.
6903

TRIUNFO DE SERBIA
Gratifico con 50 colones al que me indique donde está una yegua retinta quemada, media crín creada y media criándose, cara rosillo de vieja, patas negras, canillas pintando canas, siete cuartas más o menos alto dos y media varas largo, de pasitrote mal andada dañtrabado. El hierro forma herraura. Dirigirse a
Luis Felipe Odio
Cartago.
7429-14 oc s o

JU-VE-NOL

Calle 1a. Sur "Jardinería Moderna" Telf. No. 519
Ofrece sus trabajos de Anclas, Coronas, Cruces, etc. etc., al alcance de todos los bolsillos no sólo para el día de Finados, sino en cualquier momento que sean solicitados
Samuel Vargas C.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional. Miguel Obregón Lizano del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# Jardineria 'La Camelia' de Francisco Avila

Esta conocida jardinería ofrece para el día de Difuntos trabajos artísticos. Plantas en macetas de cemento armado. ¡GRAN NOVEDAD! Teléf. 172
Un surtido completo y variado de plantas y flores. Una visita a ella y se convencerán de la verdad y atenciones de su propietario
7376-1 oc


# La Fiesta de la Sangre

Se ha nombrado ya la Comisión de las Fiestas Cívicas que deben celebrarse este año en la capital, para proporcionar unos días de expansión y alegría al pueblo, para animar el decaído comercio nacional.

Todo eso está bien, siempre que haya dinero suficiente. Pero hay algo que debe desaparecer para siempre, si no queremos que se nos califique de incivilizados, y es un número que se acostumbra a incluir en el programa de las fiestas públicas, que está reñido con la moral más elemental, y que, sin embargo, hemos venido tolerándolo por añeja costumbre, y lo hemos celebrado, en la fiebre de la alegría contagiosa que reina en toda fiesta de carácter general. Hablamos de las corridas de toros.

Tolerando esa clase de juegos, la sociedad no hace más que aprobar un acto repugnante, que indudablemente casi todos lo rechazamos. Sucede que por el entusiasmo que reina en las Fiestas Cívicas no nos detenemos unos instantes a contemplar el ser moribundo que en brazos de los gendarmes, sale de la plaza, llevando un hogar tranquilo y feliz, la inquietud, el dolor, y quizá la mueca desesperante de la muerte.

Desgraciadamente todos los años tenemos que lamentar, después de las fiestas, la pérdida de individuos que, sin práctica alguna, por vanidad de aparecer como arrojados, o por la locura que el alcohol produce, han dejado la vida en los cuernos del toro, mientras el público, sin pensar, y sólo movido por el júbilo que nace en una reunión grande de hombres, donde se ponen a un mismo nivel todas las inteligencias y todos los sentimientos, sigue en su entusiasmo criminal.

Y, mientras la gente continúa dando rienda suelta a su satisfacción, allá en una oscura y miserable vivienda, una esposa llora desesperada sobre el cadáver del que era su único sostén y su única alegría, mientras sus hijos buscan en vano, en los ojos ya sin luz del padre amoroso, el misterio de su eterno silencio. ¡Y si en lugar de un hombre es un niño el que muere, destrozada su angelical cabecita por el verdugo insensible a quien la sociedad celebra sus GRACIOSOS golpes....! ¡Qué dolor!

¿No conmoverán el cielo los gritos de la madre desesperada que maldice una y mil veces a las gentes que contemplan indiferentes el desfallecimiento del pedazo de su alma, sin que nadie corra a ofrecer un consuelo o una lágrima, y que antes por el contrario, continúan todos en la plaza hinchando sus corazones con una falsa alegría que está en oposición con todo sentimiento noble, y con todo deber de conmiseración y piedad?

Dejemos esa fiesta inicua que destroza muchas almas y que deja sin pan numerosos hogares, de los cuales huye para siempre la luz de la felicidad. Rebelémonos contra esa práctica inmoral, y no mezclemos voluntariamente la alegría con el dolor. No sacrificuemos el porvenir y la suerte, la tranquilidad y la felicidad de algunos hogares, por un rato de júbilo general.

¿Valría más una hora de alegría que la vida de un hombre, así sea éste el componente más oscuro e insignificante del conjunto social? ¿Deberá prestarse la sociedad para que en nombre de la expansión del público se sacrifiquen vidas y hogares, como era costumbre hacer en la antigüedad, para solaz del pueblo y alegría del Príncipe? ¿No han servido de nada las enseñanzas morales de todos los siglos? ¿El amor y la fraternidad seguirán siendo sólo bellos ideales? ¿ No habrá penetrado todavía en la conciencia pública la luz esplendorosa de la verdad, consagrada hace dos mil años como un símbolo de amor y de concordia?

No vacilemos! Quitemos del programa de las fiestas cívicas ese número inmoral que se llama "Corrida de toros", y que no pasa de ser un suicidio de algunos necios a vista y paciencia de las autoridades, y sancionado por la sociedad. Sustitúyase ese espectáculo por algo más digno e interesante; y si se teme disgustar al pueblo, quitándole del todo esas fiestas de sangre, háganse al menos, mientras puedan desterrarse completamente, en una forma más conveniente, alejando la posibilidad de un sacrificio infantil de vidas y alegrías. Destínese, por ejemplo, un pequeño campo en el centro de la plaza para la lidia, y contrátense algunos diestros que mortifiquen, ellos únicamente, los toros, y diviertan al público con sus habilidades. Así, al menos, muy raras veces tendríamos que lamentar desgracias.

El pueblo es siempre conservador, y vacila mucho antes de sancionar cualquier medida que envuelva una evolución moral. Pero tratemos de ir quitando esas malas prácticas que no estén de acuerdo con el progreso alcanzado, como la que hemos citado, y que no responden a ningún ideal noble, justo y elevado.

Demos un fuerte impulso a la moralidad y así podremos tener bases sólidas para asentar el progreso; porque un pueblo sin corazón bien cultivado podrá avanzar algunos pasos, desde el punto de vista material, pero nunca merecerá el aplauso de la humanidad, y terminará por caer, más tarde o más temprano, en el abismo tenebroso del desprestigio.

RICARDO JINESTA.


**Latin American Publicity Bureau**

**Coronel Bascom Jones, Gerente -- San José de Costa Rica**

Muy señores míos:—

Por el presente me comprometo a adquirir un ejemplar del "Libro Azul de Costa Rica" que están ustedes actualmente editando, por lo cual pagaré la suma de CINCO PESOS ORO AMERICANO, o su equivalente en esta plaza. De esta cantidad pagaré Dos Pesos al recibir aviso de ustedes dentro de quince días y el resto al recibir el ejemplar terminado que será dentro de tres meses a contar de esta fecha..... de Octubre de 1915.

.....
Nombre del suscritor

..... .....
Calle y Número Ciudad.

*Nota.*—Escriba su nombre y el lugar de residencia con mucha claridad y mande este cupón a *La Información*, San José, C. R.



## Taller de limpiar y aplanchar

DE

## CARLOS JIMENEZ RUCAVADO

Los trajes que se arreglan en otra parte, podrían estar bien cepillados, pero nunca absolutamente limpios y desinfectados como los que se arreglan eneste taller.

**CARLOS JIMENEZ R.**
Propietario

Teléfono 366.


## Servicio Postal con la Línea Vieja

Desde que entró en vigor el nuevo itinerario de los trenes del Ferrocarril al Atlántico, el servicio de correos para la Línea Vieja se hace día de por medio, y en igual forma el de aquellos lugares para esta ciudad.

Eso se debe, como es sabido, a que los trenes de la Línea Vieja no hacen cada día el viaje redondo, sino que tres días a la semana hacen el viaje de Guápiles a Siquirres y otros tres a la inversa.

Con ese motivo, se causa algunos perjuicios al comercio y los vecinos de aquellas poblaciones, quienes no pueden arreglar sus negocios, por correspondencia, con la debida ligereza.

Ese mal podría subsanarse fácilmente. Todo dependería de que el Director Genral de Correos solicitara del Administrador de la Compañía arrendataria del ferrocarril que la correspondencia del servicio público se transportara en los carros de gasolina en que transportan la de la mencionada compañía.

Este carro hace el viaje en sentido contrario al que hace el tren de la Linea Vieja y especialmente destinado a acarrear la correspondencia de dicha compañía.

Estamos seguros que el señor Administrador de aquella empresa no se negará a atender cualquier gestión en tal sentido.


## Sueros frescos

Acabamos de recibir sueros Antidiftérico, Antiéstreptoccico, Antitetánico, etc., etc.

INSTITUTO PASTEUR

Pueden solicitarse en la Botica Municipal o en nuestras oficinas

HENRY FRICK y Co.
Agentes del Instituto Pasteur.
7361-5 oc s o



## LAS MUJERES MELANCÓLICAS

**Deberían Aprovecharse de lo Experimentado por la Sra. Hurley—Esta Dama Cuenta Aquí la Historia de su Caso.**

Eldon, Mo. —"Tenía desviación, inflamación orgánica y debilidad de mis órganos femeninos. Por espacio de dos años me fué imposible el permanecer de pie por algunos momentos o el caminar tan solo dos cuadras sin sufrir terribles y penetrantes dolores en mi lado derecho, los cuales aumentaban cuando llegaba la menstruación en cuyo tiempo mi cara se ponía morada y a veces los citados dolores me obligaban a caminar de un lado a otro del cuarto. Algunos días no podía acostarme o estar sentada durante todo el día y la noche. Además, estaba nerviosa y sin apetito alguno; me sentía sin voluntad para nada y tan melancólica que me parecía que no tenía un solo amigo en todo el mundo.

Después de haber probado casi todos los remedios que existen para males propios del sexo sin obtener éxito, mi madre política me aconsejó que tomara el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham. Después de haber comenzado a tomar esta medicina me fortalecí más día por día. En la actualidad no sufro de mal alguno y me es muy grato el alabar su remedio, el cual se anuncia por si solo."—Sra. S. T. HURLEY, Eldon, Missouri.

Tenga presente que el remedio que hizo esto fué el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham. De venta en todas partes.

Esta medicina ha aliviado a miles de mujeres que sufrían de inflamaciones, ulceraciones, tumores, irregularidades, menstruación dolorosa de espaldas, abatimiento, indigestión y postración nerviosa, después de que muchos otros remedios fueron usados en vano. ¿Por qué no lo prueba Ud.



## HARINA MARCA

**"Flecha" ¢ 13-75**
**"Harvest Queen" 13-25**

puesta en la Estacion de San Jose para los pedidos de Provincias o en el almacen de está ciudad por los comerciantes de está localidad

**Lindo Brothers**
SAN JOSE



## Sensapersa

En la Imprenta Moderna hay surtido constante de este preparado para atender a los pedidos de las Farmacias, a igual precio que en Fábrica.
Dirigir sus pedidos a

CLARE & JIMENEZ.
Agentes-Depositarios.



## UNITED FRUIT COMPANY

SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO

PARA NUEVA YORK

Los lujosos y renombrados vapores PASTORES, TENADORES, CALAMARES y METAPAN llegarán a Limón procedentes de New York, vía la Habana, Colón y Bocas del Toro, los miércoles en la mañana y saldrán para New York, con escala en Colón y Habana, los domingos en la tarde. Servicio de restaurant a la carta. Servicio de pasajeros y cargo. También llevarán carga para Europa, vía New York.

PARA NUEVA ORLEANS:

Los vapores HEREDIA, PARISMINA y CARTAGO llegarán a Limón, procedentes de New Orleans, vía Colón los domingos en la mañana y saldrán para New Orleans, con escala en Bocas del Toro y Colón, los lunes en la tarde.

Todos los vapores están provistos de aparatos inalámbricos y tienen servicio de médicos y camareras.

Los pasajeros de primera clase para Bocas del Toro y Colón, Panamá, deben presentarse ante el Cónsul americano en San José o en Limón, CINCO DIAS CONSECUTIVOS antes de embarcarse, a fin de obtener una constancia de haber permanecido en esos lugares durante dichos cinco días.

PARA BOSTON:

Los vapores ESPARTA, SAN JOSE y LIMON llegarán a Limón procedentes de Boston, vía Habana, los sábados en la mañana, y saldrán nuevamente para Boston, con escala en la Habana los domingos en la mañana.

Los pasajeros para New Orleans deberán presentarse ante el Cónsul americano en San José o Limón, TRES DIAS CONSECUTIVOS antes de embarcarse, a fin de obtener una constancia de haber permanecido en esos lugares durante dichos tres días.

Los pasajeros para Estados Unidos, que no sean ciudadanos americanos deben proveerse de un certificado de buena salud extendido por uno de los médicos de la Compañía en San José, Cartago o Limón.

Todos los pasajeros deben proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva del Gobierno de Costa Rica.

Carga será aceptada para los siguientes puertos europeos: Londres, Liverpool, Southampton, Glasgow, el Havre, Rotterdam y Amsterdam, a riesgo del dueño y sujeta a demoras en Nueva York.

Para más informes, reserva de camarotes, etc. dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company, en San José o Limón, o a los Sub-Agentes Sasso y Pirie, sucesores, en San José.

V. M. CUTTER
Administrador General del Departamento de Centro y Sur América.
L. L. 9264



## NAVIGAZIONE ITALIANA A VAPORE
## LA VELOCE

**LINEA DE GENOVA A PUERTO LIMON**

**Los vapores de esta compañía tienen buenas comodidades y están provistos de inalámbricos sistema "Marconi".**

**El rápido y magnífico vapor**

SIENA
CAPITAN DI POGGI

de 5.000 toneladas, zarpará de LIMON el 6 de Noviembre para

GENOVA

**tocando en Colón, Cartagena, Sabanilla, Curazao, Puerto Cabello, La Guaira, Santa Cruz de Tenerife y Barcelona.**

**Se recibe carga para Tenerife, Barcelona y puertos italianos.**

**Se ofrecen descuentos liberales a los pasajeros de camarotes que toman boletos de Ida y Vuelta y a las familias de cuatro o más adultos.**

**Para informes dirigirse a**

MADURO & SONS.—Agentes en Limón.
**En San José, con JACOBO A ROBLES, Sub-Agente.**
Oficina en el Pasaje Nuevo, Local No. 7.
**Sub-Agente en Puntarenas, LUIS CASALVOLONE.**
**6365-1.o Feb.**



## COMP. TRASATLANTICA ESPAÑOLA
### ANTES ANTONIO LOPEZ & CO.

**Vapores rápidos con todas las comodidades modernas, buen trato, excelente mesa y todo el confort apetecible. Todos los vapores de esta Compañía están debidamente dotados de telegrafía sin hilos. El vapor**

MANUEL CALVO

saldrá de COLON el día 12 de NOVIEMBRE para Puerto Colombia, Curazao, Puerto Cabello, La Guaira, San Juan de Puerto Rico, Venerife, Cádiz, Barcelona, Marsella y Génova.

**Quince por ciento de rebaja en 1a. y 2a. a las familias que tomen más de 4 pasajes.**

**Veinte por ciento de rebaja en pasaje de ida y vuelta adelantado por un año.**

**Para más informes dirigirse a los Agentes.**

4347 **A. COLLADO Sucesores.**



## A los comerciantes y agricultores
## OFRECEMOS:

Semilla fresca de cebolla canaria, de hortalizas y de pastos; sal, maiz, frijoles, café, arroz y toda clase de productos del país.

TOMAS FERNANDEZ & HERMANO

APARTADO 614 6353 TELEFONO 198



## Beneficiadores:

WILLIAM Mc. KINNON & Co., LIMITED, los conocidos fabricantes de Maquinaria Inglesa para Café y Caña de azúcar han puesto a la venta su nuevo invento, una DESCASCARADORA ESPECIAL PARA CAFE EN BELLOTA, superior a los Campeones y a toda otra máquina conocida para ese fin, por la sencillez de su mecanismo, el poco espacio que ocupa, la poca fuerza que requiere y porque DESCASCARA LA BELLOTA SIN MORDER NI QUEBRAR EL CAFE, en mucho menos tiempo que los aparatos de los otros sistemas conocidos. También el precio de esta nueva máquina es más ventajoso.

PARA DETALLES Y PORMENORES DIRIGIRSE A BRENES & Co., APARTADO 144, SAN JOSE. 4442


Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# ENGLISH SECTION OF 'LA INFORMACION'

## ( LATEST NEWS OF THE WAR)

# Teutonic forces in Serbia less than reported Fighting hard for dvinsk


## AVISOS OCASION

DESDE esta fecha las condiciones que rigen para anuncios en esta sección son las siguientes: se cobrará como mínimo POR VEINTE PALABRAS 25 CENTIMOS POR INSERCION

Cada diez palabras o fracción de exceso valen CINCO CENTIMOS por inserción. No se publicarán anuncios por menos de CUATRO INSERCIONES

SE DESEA comprar, o arrendar una finca cerca de San José, Heredia, Cartago, o Alajuela. Dirigir propuestas a X X INFORMACION.

EN CASA, contra hombres situada en lugar céntrico, se alquilan cuartos amueblados, con todo su servicio interior completamente independiente. Informarán en esta oficina o en la casa No. 285, tercera al Norte de la Iglesia del Carmen.
6470-20 oc s 5 nov

VENDO una cabra lechera, dos cabritos, propios para tirar un cochecito; y un lote de preciosas gallinas polacas.—José Luis Trejos G. O-7495-22 oc 4 n

COCHE DE MIMBRE para niño se necesita uno que esté en perfecto buen estado. Se informa en estas oficinas.

CALDERA de segunda mano y de 45 a 20 caballos, necesito una. Dirigir ofertas a Salustio Camacho en Naranjo.

LONA de Carmero para colchones (importada) se vende a precio bajo en la Ebanistería "El Roble" frente a las oficinas del Ferrocarril.
7485-22 a 25 oc

TRES MIL COLONES se colocan al 1 por ciento con garantía hipotecaria. Se puede colocar toda la suma o en cantidades de a ¢1000.00. Informes en esta Oficina.
7496-22 a 25 oct.

DESEA UD. COLOCAR BIEN SU DINERO? Compre un negocio de pulpería y taquilla bien situado en esta ciudad, que ocasiona insignificantes gastos, que produce una utilidad y que su dueño vende sin desmejorarlo, condiciones por enfermedad de nuestras del país. En esta oficina le darán informes.
6487-22 a 29 oc

DE OCASION vendo un piano. Pagos fáciles. Víctor M. Fernández detrás del Colegio de Señoritas.
7488-22 a 25 oc

ECONOMICE—Todo cuanto tenga en su casa descosido, roto o en mal estado, se lo arreglamos aquí. No se rehusa ningún trabajo por pequeño que sea. Reparaciones en todas las artes mecánicas. Talleres de Artes y Oficios detrás del Colegio de Señoritas.
7480-22 a 26 oct

ALQUILO una habitación frente a los Talleres del Gobierno o Calle-joda Morazán, con pensión o sin ella. Para porteneres en la misma casa.
2427-21 oct. a s. o.

DONUKO.—Cura para pinos. Mata larvas de pulgas y pulitas, a 5 colones docena. Pídalo en La Manola. Todos lo usan.
2275-21 oct. al 6 nov.

SE vende carretón (tartana), a la española, propio para panadería, refresquería, etc. completamente nuevo, con seis asientos para cuando sea necesario. Puede verse en la Nueva Herrería de Pedro Solórzano, Costado de Moras, bajos de la Escuela Central, frente a la lavandería de Carlos Jiménez.

EN la casa de altos 150 varas al Sur del Parque Central frente al Teatro Moderno, se alquila un apartamento de salón, dormitorio con puerta a la calle, baño y cocinado de aseo con o sin alimentación se da alimentación a personas, siempre que sean honorables y de buenas costumbres; también se mandan cubiertos a domicilio. Para informes en la misma casa.
2371-20 al 23 oct.

OCASION. Se necesita socio con 8.000 colones para explotar dos fincas. Ambas miden 60 manzanas (14 caña, 4 agricultura y el resto pastoreo). 2 trapiches, 2 casas de habitación, buenas aguas y magnífico clima. Se prefiere persona entendida para el manejo, producción inmediata. Entenderse con A. F. Cervantes.
2423-20 a 25 oct.

SE ALQUILA una casa grande de madera, frente de la Soledad. Entenderse con Mr. D. Echandi. O-7425-15 oc s o

SE VENDE un frac casi nuevo, de tres postres y último corte. Informes en estas oficinas.

POR MENOS DEL COSTO y para dedicarme a la agricultura vendo mi casa en Aranjuez, el barrio más higiénico y pintoresco de esta capital. Es de dos pisos, nueva, centro embaldosado, grande, cómoda, con mucha agua y el 1 por ciento de interés. La cambio también por una finca en clima templado, siempre que en el precio quede una diferencia de 5 mil colones a mi favor. Juan María Esquivel.
O-7422-15 oc s o

ciso. Precio equitativo y pago completo. Dirigirse por telégrafo a Desamparados a don Isidoro Fallas.
O-7416-12 oc a s o

SE OFRECEN de 5.000 a 10.000 colones con garantía hipotecaria, 1 por ciento mensual. A A. B., Apartado 168.
O-7351-21 st s o

SE VENDE una casa contra temblores y con un hermoso solar, situada en la Avenida 7ª. Este, 25 varas de la Pulpería Lipova, costado Sur. Es la casa de don Elías Pardo.—Teléfono Vega. 7299

SE VENDE una excelente casa situada en el mejor punto de la ciudad, 25 varas al Norte de la Imprenta Alsina. Facilidades para el pago. Darán razón en la misma casa.
O-7268-20 st s o

SE ALQUILA una casa amueblada en punto céntrico de esta ciudad. Para informes en estas oficinas. O-7315-1 oc a s o

EL KAISER PIDE LA PAZ.—En "Cinco Esquinas" vendo mi casa con el terreno adyacente, como 8000 varas cuadradas de jardín, arboleda y cerrero, y otro terreno cercano, frente a la Calle Real, como de 400 varas. Magnífico manantial y agua para riego, si se quiere hacer hortaliza. Precio módico y condiciones favorables.—Manuel Fernandez. O-7456-10 oc a s o uy

CASA DE ALQUILER: 4a. de dos pisos centro tembloreo, excusados de agua, alcantarillado y ducha, para una familia grande. Frente a la Merced, lado Norte, 3 cuadras.—2a. en la calle del Hospital, 20 varas al Sur de la Estación Macro Ferrocarril, 10 colones.—Entenderse con Manuel Rosa Mendoza, 30 varas al Sur de la Estación Central o 50 varas al Norte del Depósito del Ingenio Juan Salmas Carranza.

LOS MUCHACHOS JIMENEZ RODRIGUEZ compran cajas de betún vacías, a 25 centimos la docena. Se les encuentra todos los días en la oficina de don Enrique Jiménez, 75 varas al Sur del Kiosko del Morazán, entre 11 y 12 y media.
O-7261-9 oc s o

SE ALQUILA un garage y un cuarto junto a la Corredoría Nacional. Molino Gutiérrez. 7466-20 al 23 oct.

OCASION: En Navarrito, a una hora de Cartago se vende un terreno propio para café o caña que perteneció al finado D. Ramón Troyo. Mide 46 manzanas y tiene camino carretero. Entenderse en San José con Miguel Dejarano en la Pulpería La última Joya. O-7430-14 oc a 4 uy

VENDO en buenas condiciones de paro, o cambio por finca o casa, un automóvil Hudson. Para pormenores dirigirse a don Pedro Fernández Blanco o a don Oscar Valverde. 6181

SE ALQUILA barato un local grande apropósito para bodega, talleres, etc., situado 80 varas Sur de la Violeta. Entenderse con Domingo F. Rojas. O-7290-3 a 20 oc

CADERAS de cedro dulce y maderas blanca, de muy buena calidad, solicitamos a Víctor González, Capellades.


### O'SHAUGHNESSY IS NO LONGER IN THE STATE DEPARTMENT

NELSON O'SHAUGHNESSY

Photo by American Press Association.

Nelson O'Shaughnessy, who represented the United States in Mexico City, as charge d'affaires during the Huerta regime, and who recently was connected with the embassy at Vienna, is no longer on the state department payroll. Upon his return from Vienna O'Shaughnessy was given a sixty day leave absence, which has expired and his pay has been stopped. State department officials refuse to say why he was dropped from the payroll. O'Shaughnessy was popular in Mexico. Through his personal efforts with Huerta he brought about the release of a number of Americans. O'Shaughnessy had been in the diplomatic service eleven years.

### CABLES.

### FIGTHING HARD FOR DVINSK.

PETROGRAD. — The German have been compelled to abandon their aggressive maneuvres on the Russian battle front and rest on the defensive everywhere, except before Dvinsk, in which sector General Hindenburg is continuing his campaign to capture the city. But even here, the Russian counter offensive has gained success and is holding the Germans in complete check at some sections of the line and advancing in others. The German attacks against Dvinsk are of the utmost impetuosity, while the artillery bombardment is territic. The Russian government has information that the Germans have ordered the capture of the city of Dvinsk at any cost. The methods adopted in this campaign indicate that General Hindenburg is exerting all the strength of his forces to carry out his instructions, but the Russians are at present much better supplied with ammunition than the enemy thought.

A statement made by the Foreign office today says that a state of war existed between Bulgaria and Russia from the moment Bulgaria attacked Serbia. Russia is awaiting the conclusion of the exchange of telegrams between herself and the allies before declaring war on Bulgaria.

ETROGRAD. — Official. In the Dvinsk region, the fighting continues. In many places artillery duels are developing great intensity. The general situation continues. In many places artillery duels are developing great intensity. The general situation continues unchanged. In the region west of Lake Oboele, we carried the assault to the village of Cavranda and the cemetery north of Stavarel farm.

In the Pripet region, at the village of Nish the enemy was thrown back across the river during the offensive movement.

In the district west of Tarnopol in East Galicia, the enemy who had taken our flanking positions were thrown back toward the Stripa with heavy losses. During the night of the 14th-15th, the enemy's fourth attack with bayonets in the village of Laivaronka on the Stripa, to the west of Tarnopol, was repulsed by our strong counter attack and the enemy forced to retreat in complete disorder from their trenches. In the same region, the enemy adopted the offensive yesterday. Our troops allowed them to approach to a very short distance from our position and then opened a vigorous counter attack which resulted in the enemy being thrown back toward the Stripa.

On the Caucasian front, skirmishes between our patrols and advance guards with the Turks are increasing more frequent, along the entire front. During these skirmishes, the Turks have every where been repulsed. To the northwest of Melazghbert, between the villages of Alijordy and Skrech, the Turks fell under our cross-fire suffering heavy losses and were compelled to flee toward the Gopal Vastan pass.

On the southern side of Lake Van the Turks assumed the offensive on Wednesday morning. Our artillery, after a severe bombardment, succeeded in reducing the Turkish batteries to silence, and profiting by the hesitation of the Turks, our troops boldly delivered a counter attack, which, after hot fighting, drove the disconcerted Turks from the pass, capturing two guns and some prisoners. The Turks left 250 dead on the field. Our losses were trifling compared to those of the enemy.

### STEALS CONSTANTINES' PRIVATE PAPERS

ROME.—A dispatch from Athens says that some highly important and confidential documents, including private correspondence between King Constantine and the Kaiser, have been stolen from the King's desk in the royal palace Complicity among the King's entourage is suspected as the desk was opened with a false key and only important documents were stolen.

### GERMANS RETREAT BEFORE TROOPS OF CZAR

PARIS.—A message from Geneva reports that in the vicinity of Dvinsk (Dunaburg) the Germans were forced to abandon their positions.

To the south of Drina the Russian are advancing, and in a battle that took place yesterday they killed 5,000 Germans.

To the east of Smorken the Bavarian crown prince was forced to retreat Along their entire front the Russians are advancing daily at the rate of four miles.

On the Volhynian front the German offensive has been checked by the Russians, who advanced toward the Styr and to the north of Duby.

From October 10 to date the Austrians lost 1,800 men in the Tyrol, 2500 in the Carniola, 4000 on the Isonzo and 2,400 on the Carnian plateau. On October 13, 12,000 wounded arrived at Gorz, and the Austrians lost twelve kilometers to the west of Rovereto.

### SERBIAN ANNIHILATE A GERMAN BRIGADE.

PARIS.—A message from Geneva states that to the north of Belgrade the Germans are losing daily 3,000 men. The Serbians are resisting with great courage and energy, having checked the Germans from Semendria as far as the bank of the Danube.

To the south of the Drina the Serbians have received reinforcements and repulsed the enemy with heavy losses to him. They annihilated an entire German brigade near Shabatzoking making 1000 prisoners. All the attacks of the Bulgarians have been repulsed and two thousand Bulgarians have been captured prisoners.

### SERBIA ACCUSE BULGARS OF TREACHERY.

NISH.— (Official). On October 11 the Bulgarians made a surprise attack on us at Koritza and Glava, which we repulsed on the same day.

The Bulgars occupied one of our positions at Kita and advanced two-thirds of a mile into our territory.

On October 12 they attacked our positions at Ivnaovra and Livada, but were severely repulsed on the same day.

They also attacked without result our positions at Pisuna, Bukva, Razovati, Kanon, Virouboulasa and Golesche.

On October 13, the attacked our lines at Terweni and Kanengrad repulsing one of our detachments. Along the whole of the Timok river section the Bulgars opened fire on our positions, to which we made no reply. On October 14 they attacked various points near Krivapalanka and attacked the fort at Ravnnomvo.

Bulgaria thus begun the war against us treacherously as in 1913 by surprise without any formal declaration.

### TEUTONIC FORCES IN SERBIA LESS THAN REPORTED.

PARIS.—A message from Lausanne states that the newspaper Le Democrate published a telegram from a reliable source in Budapest containing the news that the Austro-Germans forces operating in Serbia are far inferior to the figures already reported through the press, and that the name of General Mackensen which was given to the invading army is sufficient to give the character desired by the Germans. who are now seeking to cause a general conflagration.

With the entry of the second winter, particularly now that the situation in Russia is not sure, the Germans have no intention of conducting a serious campaign in the Balkans, but they are acting the way they are, simply to keep Bulgarians and Turks going, and be sure of their assistance as long as possible.

The Budapest source states that it is argued there that if a real and earnest campaign was meant the Austro-Germans would have never started it by the capture of Belgrade, which is of no strategical importance at all, but by another movement.

The telegram ends expressing the belief tht the Bulgarians will fall victims to German promises and diplomacy.

NEW YORK.—Germany has begun a campaign, the effect of which is to march from Constantinople to the Suez canal, according to Charles H. Ault of Newark, N. J., who returned on the liner Lapland today. Mr. Ault has spent several weeks in Germany in Germany in connection with dye exportations, and four weeks ago he said he was told that the Allies would soon be forced to abandon their attempt to force the Dardanelles by this campaign headed for Suez canal.

### AEROGRAMS.

ROME, Oct. 21st.—King Albert of Belgium has refused to initiate steps looking for peace. His answer was sent to Pope Benedict was that he would never lay down the sword while Belgium was in slavery.

PETROGRAD, Oct. 21st—War Office announced today important Russian successes in Baronovichi region. Several German positions were captured and also 3550 prisoners, including 10 machine guns.

BROWNSVILLE, Oct. 21st. — About 75 Mexicans bandits early today attacked 15 Americans soldiers at Ojo de Agua, 60 miles up the Rio Grande. 3 soldiers and 25 Mexicans were killed.

WASHINGTON, Oct. 21st. — State Department notified Customs Officials along the border and at all ports not to permit the shipment of war munitions to any except the Carranza followers.

LONDON, Oct. 21st. — Allies demand a decision from Greece as to the part she will take in the war. Third Power is wanted to threw strength to Allies before Germany makes use of Greek neutrality. England says she will cede the Island of Cyprus to Greece if Greece will join Allies.

NEW YORK, Oct. 21st. — The force at Government Assay office here is almost overwhelmed by flood of gold that is being poured into the country in payment for European war bills.

KEY WEST, Oct. 21st.—A filibustering expedition has been thwarted by the capture of the yatch "Lucy M" which put out from here for Mexican port with cargo of munitions of war

Capture was made by Cutter "Miami".

GOMEZ PALACIO (MEXICO), Oct. 21st.—General Carranza received official information here yesterday of his formal recognition by foreign powers.


GANE DESDE ¢10 HASTA ¢30 ORO POR NOCHE EN CINEMATOGRAFIA

No se necesita experiencia. Suministramos la máquina y el equipo completo. Pida nuestro catálogo. NATIO-Dept. 7x. Ellsworth Bldg. Chicago. EE. UU.

A MI CLIENTELA

He sido informado de que se solicitan y se ejecutan trabajos en mi nombre. Con ese motivo hago saber al Comercio y al público en general que los trabajos fotográficos los hago personalmente o por medio de mis hermanos y que no tengo empleados ni agentes de ninguna clase.

San José, Octubre 12 de 1915.

Manuel Gómez Miralles.

Apar. 919 — Tel. 490

7421-12 oc s o

PARA CURAR UN RESFRIADO EN UN DIA

todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO QUININA (Pastillas.) Los boticarios devolverán el dinero si deja de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

RELOJERIA SUIZA

DE ALCIDES CHAPATTE

Calle del Carmen

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes, también artículos de fantasía, en broches, anillos aretes, etc., de poco valor, para regalos.

Relojes de pulseras para señoras, surtido variado, Precios baratos. Cordialidad y buen trato. 2990

URODONAL

Acaba de recibir la "Nueva Botica de San José, de

— MARIANO JIMENEZ R. —

7448—16 oct. al 6 nov.

JU-VE-NOL

¡¡Líbrese del Suplicio!!

"¡Ya llegó el Represor de Schulling"!

ABANDONE para siempre el uso del criminal Braguero, los ridículos Emplastos, las peligrosas bandas Eléctricas, las inútiles y molestas Correas y demás Instrumentos de Tortura.

El Candado Represor de Schuiling para Quebraduras

es su sola esperanza, su única salvación. Sométalo a una prueba decisiva. Ensáyelo durante 30 días por nuestra cuenta y riesgo.

La Ciencia Médica ha efectuado notables progresos en la cura de un gran número de quebraduras. Aprovechemos de estos descubrimientos es el deber de todo hombre que sufre. Aferrarse al método antiguo, cuando algo más práctico, seguro y eficaz se ofrece, es rechazar el salvavidas cuando hay peligro de ahogarse. ¿No sabe U. que en la retención y cura de las Quebraduras, los antiguos Bragueros, Fajas, Bandas y "arneses" están ya considerados por la Ciencia Médica como instrumentos peligrosos de tortura? ¿Como aparatos anticuados? ¿Como reliquias del pasado?

Afortunadamente para las víctimas de esta penosa dolencia, el genio de un hombre ha puesto fin al sufrimiento.

El Represor de Schuiling

es la última palabra de la Ciencia Ortopédica. Este aparato blanducher es el UNICO que coloca y retiene la quebradura en el lugar apropiado, dando una oportunidad a la Naturaleza para efectuar la cura. Es el UNICO que ha podido retener hernias jamás retenidas por otros medios. Es el UNICO que ha dejado enteramente satisfechos a millares de quebrados.- Es el UNICO fabricado sobre bases anatómicas que aseguran movimientos libres, comodidad e higiene.

Es el Unico que se Vende con Rigurosa Garantía

En efecto, U. puede obtener este aparato en prueba, cuarto durante TREINTA DIAS, y devolvérnolo si no llena todos los requisitos necesarios. ¿Puede pedirse nada más franco y leal? El Represor Schuiling ha originado millares de curas genuinas, radicales y completas.

Escribanos HOY mismo

No se resigne U. a sufrir más. Tome en el acto lápiz o pluma, y en un pliego de papel o tarjeta postal, diganos "Sírvanse enviarme gratis y en sobre sin señas, un libro sobre la quebradura y pormenores de su plan de ensayo." Escriba con toda claridad su nombre y dirección, y dirija el sobrescrito a:

SCHUILING RUPTURE INSTITUTE

S. 25 Murphy Bldg. INDIANAPOLIS, IND., E. U. A.

— PEDIR —

en todos los Cafés

un cuarto

VICHY-ÉTAT CÉLESTINS

Mas agradable que las otras aguas gaseosas. La Mejor para el estómago.

Manantiales del Estado Francés.

VICHY ÉTAT

ZAPATERIA Y TALABARTERIA JIRON

Ofrece al público monturas y albardas para niños de 2 a 10 años y un completo surtido de arneses, monturas, calzado y en general todo lo concerniente al ramo.

Calle de la Estación, 25 varas al Oeste del Parque Morazán.

3000

SALVADOR C. JIRON.

GACETA REPUBLICANA

Incorporated — Capital $40.000 gold

Daily newspaper of widest circulation in Colombia

Daily issues of 8 to 16 illustrated pages

Subscription rates per year for any Central or South American Republic, the United States and Europe $10.00 gold. 6411

The best advertising medium in Colombia

COMPOSICIONES DE RELOJES

de toda clase, especialidad en relojes finos. Gran surtido de vidrios, relojes de bolsa y de pulseras a precios sin competencia.

Garantía en el trabajo y pronta ejecución.

Carlos Huguenin. Calle de la Estación

relojero suizo. 25 vs. Este del Parque Morazán

6975-21 ag

"LA ACTIVIDAD"

Oficina de Agencias y Comisiones de la Librería Alajuelense

A CARGO DE C. CALVO FERNANDEZ

Agencias de la Imprenta Moderna y de la Jardinería "La Mil Flor"

Agencia de LA INFORMACION, LA REPUBLICA, LA PRENSA LIBRE y otros importantes periódicos y revistas del país Centroamérica y el exterior. Activa representación de Casas nacionales y extranjeras. Retiro y cambio de giros de Gobierno. Consignaciones de dinero y mercaderías. Atención esmerada de asuntos judiciales. Compra de hule y pieles al mejor precio de la plaza. Contrato de avisos y comunicados. Pedidos, pagos, cobros, rotulaciones, circulaciones y todo lo concerniente al ramo de comisiones. Lema de la casa Actividad, economía, buen trato y honradez.

Apartado No. 28 — Telégrafo: Calvofer. — Teléfono No. 8.

Alajuela, Costa Rica, América Central

7265-23 st

¡Zapateros! ¡Zapateros!

Economicen tiempo y dinero usando el

"BETUN DE CERA"

Procedimiento nuevo compuesto de Cera liquida y tinta, para lujar las suelas del calzado. Se luja en 10 minutos solamente. Da un brillo uniforme y elegante.

ALMACEN DE MATERIALES DE ZAPATERIA

MARIA v. DE CARBONI

San José, C. R. Apartado 700, Teléfono 510.

2980 La casa más antigua del país en este ramo


Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud